

PLAN SOVIETICO DE DESARME INCLUYE, AHORA, PUNTOS DE VISTA DE EE. UU.

LONDRES, 11 (UP). — Informóse hoy que el nuevo plan de la Unión Soviética despoja de sus armas occidentales en Alemania, impone la prohibición de las pruebas de bombas termonucleares y apaña toda acción sobre la proposición de "cielo abierto" del Presidente Eisenhower.

Radio Moscú propaló un despacho de la agencia oficial soviética Tass en el que por primera vez se revela en detalle el plan soviético de desarme, presentado en la semana que termina a la Conferencia de la Subcomisión de Desarme de las Naciones Unidas.

Según dijo Radio Moscú, el plan de Eisenhower para la inspección aérea se pondría en vigor sólo después que se hubiese "consolidado la confianza entre los Estados". El plan fue presentado el jueves a la Conferencia por el Viceministro de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko.

(A la página 8, columna 1).

EDICION DE 18 PAGINAS			
CRONICA	Págs. 1, 2 y 3	CABLES	Págs. 8 y 9
POLICIA		2 DEFORTE	11 y 12
REDACCION		4 RIMPA	13, 14 y 15
FOLICITA		5 CLASIFICADOS	16
PROVINCIAS		6 TEATROS	15 y 17
SOCIAL		7 MAGAZINE	18

N. E. el Presidente de la República que, una vez más, ha defendido los irrefutables derechos de Chile sobre la Antártida.

Tarapacá, general Guillermo Prado Vásquez; Iquique, Antofagasta, general Alfredo Gacitúa Vidaurte, Antofagasta: Alameda, teniente coronel Omar Blanchett Muñoz, Copiapó: Coquimbo, teniente coronel Germán Valdivia Muro; La Serena: Aconcagua, teniente coronel Emilio Araya Céspedes, San Felipe: Valparaíso, contralmirante Jorge Escobedo Díaz, Valparaíso: Santiago, general Horacio Gamboa Núñez, Santiago: O'Higgins, teniente coronel Roberto Labra Muñoz, Rancagua: Colchagua, teniente coronel Carlos Barrera Solovera, San Fernando: Curicó, teniente coronel Ricardo Mesa Ugarte, Curicó: Talca, teniente coronel Rafael Martínez Ramírez, Talca: Maule, teniente coronel Hernán Court Aránguiz, Cauquenes: Linares, coronel Guillermo Toledo Ortiz, Linares: Ñuble, teniente coronel Carlos Sepúlveda Céspedes, Chillán: Concepción, general Jorge Navarrete. (A la página 2, columna 3).

Atentado contra la enseñanza

PSP

MAS ESCUELAS
PARA CLASE OBRERA

G. CASANOVA
REGIDOR

G. CASANOVA
REGIDOR

PSP

Los dos mil novecientos alumnos de este establecimiento educacional sabrán a qué atenerse en materia política cuando tengan derecho a sufragio. Su colegio, que abarca la calle Nataniel, entre Suble y Concepción, de líneas modernas y acogedoras, no ha sido respetado por el vandalismo electoral. Un candidato ha estimado conveniente transitar el edificio para pedir sus votos a la ciudadanía. La reparación de su escuela demandará a la Sociedad de Instrucción Primaria más de dos millones de pesos, ya que por Rio Rio, un tal BURGOS, también tuvo la insolencia de pintar sus letreros de grandes dimensiones para exponer sus méritos políticos al electorado. El valor que demandará pintar de nuevo el edificio, que abarca una manzana, significa menos cuartos, menos libros y menos útiles para casi tres mil niños proletarios.

La fotografía es una demostración eloocuente de que se ha relajado la moral política.

Condensação

de pesos los
naos provados
las fachadas
y murallas, por
electorales, se recibieron
nuestras oficinas más de
cientas reclamaciones que
afectan a candidatos por Santiago,
Santiago, Las Condes, Suñi-
os, Recoleta, Providencia, La Cisterna
y Quinta Normal. El Cencilli
visitó a LA NACION una re-
gistración integrada por la
directiva de la Junta de Vecinos Pro-
población "Centenario", encabezada
por su presidente, don Ramón
Ulloa Vives, quienes nos
mostraron el padrón de las es-
cuelas y residencias de
pintadas con letras

con alquitran o pinturas firmes.

EN SAN MIGUEL.— Los señores Manuel Ramirez, Julio Marin, Carlos Petrinii, Armando Asenjo y Guillermo Cortez, residentes en los departamentos ubicados entre el Pasaje "Cronista Pedro Cuadrado" y la calle Reumen, de la Población "Miguel Dávila", en su visita a

LA NACION denunciaron a los candidatos **Ramón Gonzales Ruix** y a la profesora **Iris Figueroa**, de haber dirigido personalmente a los grupos de propagandistas que destruyeron el estuco de este bloque de departamentos con letreros de grandes dimensiones pintados en

Agregaron que en carta publicada en LA NACION, con fe-

cha 18 de marzo, y firmada por los señores Néstor Daza Bravo, Luis Mendoza, R. Luis González, Tomás Quintana, y otros vecinos, se pidió la intervención de las autoridades para poner término a los desmanes de los propagandistas de la candidata Iris Esmirna, que no sólo de

faron las propiedades de la calle Aurora Mira, sino que rompieron los cristales de la casa situada en el N.º 701, como represalia porque su propietario, don Néstor Daza, empleado de Ferrocarriles, reclamó contra su labor vandálica.

Los mayores daños —expresaron— los han causado, en la comuna, los candidatos Quintanilla y Palestro, Ramón González Ruiz, Secretario del Juzgado Municipal; César Bascuer, Gu-

lismo Enriquez y Hernán
Guzmán. Con letrados del pri-

miento (3) deberán consumir este hecho al Conservador de Bienes Raíces y al Juez del Crimen, indicando los nombres de los inasistentes.

CONTINUAN CHA
LGACION SIND

INDUSTRIA Y COMERCIO

JORNADAS DE DIVULGACION SINDICAL — En la foto, el presidente del Sindicato Campesino de la Federación Nacional de Empleados de Industrias Agrícolas, señor Zepeda, durante la charla mencionada.

ASOCIACION CONTRATISTA

CC. ADOPTO DIVERSOS

Sobre "Sindicalismo en In-

disertó el señor Feder

En el local de la Federación Nacional de Empleados de Industria y Comercio ha continuado la Primera Jornada de Divulgación Sindical organizada por la organiza-

ción "Capitalismo y Democracia" y la comunidad.

Resos del

La tribuna ha sido ocupada por los dirigentes señores Hector Alsaga Orellana, Enrique Ferrando y Oscar Zepeda, quienes se han referido al sindicalismo en Estados Unidos y al desarrollo del Sindicalismo Europeo.

Ayer don Federico Mujica, presidente de Federación, Telefonos

En el programa confeccionado por la institución organizadora de la Reunión Convoca a los miembros de los sindicatos británicos y "Un sindicato británico".

de Primera Jornada de los
Sindicatos figuran los siguientes te-
mas y relatores: "El sindicalismo
en Chile", señor Clemente Pérez;
"Confederación Internacional de
sindicatos libres", Hugo Salazar;
"La Confederación Internacional de
Sindicatos Cristianos", José Gold-

Síntesis de la labor edilicia hizo la Alcaldesa de Santiago

Se dirigió por radio, anoche, al país

Alcaldesa de Santiago, señora María Teresa del Canto.

Alcaldesa de Santiago, señora María Teresa del Canto. A continuación se reproducen los párrafos más importantes de la exposición de la Alcaldesa:

Presupuesto Municipal, porque no se ha dispuesto de ingresos especiales para terminarlo.

Refiriéndose a la formación de planes o áreas verdes, expresó: "Los trabajos señalados comprenden la construcción de la Plaza San Luis, la plaza ubicada en calle Agustina esquina de García Reyes, las plazas de juegos infantiles de las poblaciones Javierre, Carrera, Piedad, Juan Antonio Ríos, Mauchico y Central, Saavedra, la transformación de la Plaza Montt-Velas y la construcción de jardines en la Avda. La Paz."

Especial atención ha merecido, igualmente, a la Municipalidad, el cumplimiento del Plan Regulador, y no obstante la limitación de las disponibilidades en sus últimos tres años, se ha invertido, en el pago de expropiaciones destinadas a este fin, más de cien millones de pesos, cantidad que es, sin embargo, insuficiente para dar la debida actividad al cumplimiento del mencionado plan.

"Por esta razón, la Municipalidad estudia y eleva a la consideración del Supremo Gobierno, un proyecto de ley que crea el Municipio un instrumento para la transformación de la ciudad, lo más eficaz posible en su aspecto económico y en sus disposiciones para operar con eficiencia. Este proyecto de ley ha sido con el alto patrocino de E. A. Frei, presidente de la República, quien, haciéndolo suyo, se ha servido enviar al Mensaje correspondiente al R. Congreso Nacional."

"En este mismo orden de materias, la Municipalidad ha buscado dentro de aquellos medios que facilitan el desarrollo urbano de la comuna, y es así como ha efectuado estudios importantes relativos a la modificación de su Plan Regulador para el aprovechamiento de las áreas edificables y de los espacios libres, todo ello de acuerdo con una concepción depurada y práctica, que da belleza a la ciudad y que da de las comodidades que reclama el bienestar colectivo."

Refiriéndose a estos mismos problemas, agregó: "En los trabajos de calzada pueden destacarse los siguientes: repavimentación total de la calle Compañía, ensanche de las Avenidas



Alcaldesa de Santiago, señora María Teresa del Canto.

Alcaldesa de Santiago, señora María Teresa del Canto. A continuación se reproducen los párrafos más importantes de la exposición de la Alcaldesa:

La Paz y Recoleta, colocación de carpetas asfálticas en diversas Avenidas como Recoleta y Brasil y en calles, como Montaña y San Pablo.

"Aparte de las obras ya enunciadas, cabe destacar el abovedamiento del canal del Canal Yumbay y del que corre por la Avenida El Estero y el reforestamiento del Cerro Santa Lucía. A mediados del año 1953, se produjo en esta parte un deslizamiento de enormes rocas lo que obligó al cierre transitorio de esta tradicional paseo. La Municipalidad debió desalojar fuertes sumas de dinero para reanudar su estructura definitiva, trabajos que ya están casi totalmente terminados y que se han completado con obras de ornato."

"Ha merecido también a la Municipalidad y a la Alcaldesa una preocupación especial reparar y mejorar los equipos e instalaciones destinados al uso público. Se ha prestado atención al estudio de un plan de mecanización de los equipos de los Servicios de Aseo y Pavimentación. De acuerdo con el se ha adquirido una flota de máquinas destinadas al barrido de las calles, elementos que se encuentran en funciones desde hace un año."

"Por otra parte, a fines del año pasado se concretó la adquisición de los camiones para la recolección de las basuras domiciliarias, los que entrarán en servicio en mayo próximo. En esta forma se completará la dotación calculada para la integral recolección de desperdicios."

"Para mecanizar las tareas de pavimentación se ha creado una de las más importantes operaciones realizadas por la Honorable Corporación, que permitirá montar una Planta de Asfalto y una Planta Chancadora de material y disponer de otros equipos entre los que se incluyen palas mecánicas, tractores, niveladoras, etc."

"Se ha mejorado también el alumbrado público con la instalación de 500 nuevas focas, aproximadamente, destinados a prolongar la vida de las mismas y a proporcionar de calles y nuevas poblaciones."

"La Alcaldesa y la Hon. Corporación

Cuantiosos capitales norteamericanos esperan oportunidad para ser invertidos

Declaraciones del Director de "Latin American Report"

Una revista destinada a los norteamericanos para que se impongan a conciencia del desarrollo cultural, económico, turístico, industrial y comercial de América Latina, y mediante estos conocimientos puedan intensificar con las naciones de este continente sus vinculaciones comerciales y promover un mayor acercamiento, ha lanzado a la circulación con extraordinario éxito el periodista de los Estados Unidos, William G. Gaudet, huésped desde el viernes del Hotel Carrera. Es ex diplomático, notable economista y hombre de vasta experiencia, pero más que nada, periodista sagaz y talentoso. En su revista "Latin American Report" ha refundido en síntesis toda la actualidad de América del Sur, auxiliado con cierta precisión los problemas de fondo que nos aquejan. Es, además, columnista de veintinueve periódicos de su país.



Señor William G. Gaudet, Director de "Latin American Report".

En conferencia de prensa celebrada ayer en el Salón Inglez del Hotel Carrera, junto a la grata compañía de Raquel Villamil, jefe de Relaciones Públicas del establecimiento; del representante de "Latin American Report", señor Carlos Gonzalo Saavedra y del pintor boliviano René Noriega, William G. Gaudet explicó el alcance de su revista y el papel que está llamada a llenar entre las relaciones de los pueblos americanos.

"Lanzamos en noviembre un número de prueba—expresó—y nuestro primer número oficial en el mes en curso. Fue tal el éxito, que de 35 mil ejemplares que hicimos en esta oportunidad, hemos aumentado a 65 mil el tiraje para el número de abril. Nuestro objetivo es difundir los aspectos generales de los países de Latinoamérica, incluyendo su desarrollo industrial, comercial, cultural, turístico y económico. Prescindimos de la política por razones obvias. No sólo queremos abordar los puntos de actualidad de cada nación, sino que queremos destacar sus figuras señeras. Queremos explicar el presente y el futuro de los países, destacando sus antecedentes del pasado; abordar, en especial, la personalidad de sus líderes y de sus líderes naturales, pero en el extranjero son casi desconocidos por la falta de divulgación. Con sus industrias ocurre lo mismo. Podría perfectamente obtener nuevos mercados en el extranjero, especialmente en los Estados Unidos, recurriendo pa-

fianza en su resurgimiento, pero que para ello será necesario una actividad intensa. "Se necesita trabajar sin descanso—dijo—y principalmente, organizar adecuadamente el procedimiento y la acción". "Sin orden ni método en la labor, fracasan todos los esfuerzos".

IMPULSO AL TURISMO.—William G. Gaudet, en representación de su revista "Latin American Report" y de la International Merit House, se refiere luego al turismo en Sud América y a los mercados económicos. Dice al efecto: "Chile tal como otros países del continente sudamericano, necesita promover intensamente su turismo. Si se gastan por ejemplo tres mil dólares en propaganda, esta suma se recupera mediante veinte por treinta mil dólares". México gastó el año pasado 340 millones de dólares en propaganda para darse a conocer."

CAPITALES NORTEAMERICANAS A LA ESPERA DE INVERSIÓN.—El ilustrado visitante

ya él a una propaganda adecuada la que siempre es remunerativa. Si se gastan por ejemplo tres mil dólares en propaganda, esta suma se recupera mediante veinte por treinta mil dólares". México gastó el año pasado 340 millones de dólares en propaganda para darse a conocer."

El periodista William G. Gaudet, editor de una de las revistas de más proyección de los Estados Unidos, por estar hecha justamente a base de información de nuestro continente, el cual ha despertado en los últimos tiempos especial atención de los Estados Unidos, partirá hoy a Buenos Aires, agitando su jira de divulgación periodística, aprovechando su paso para investigar a fondo los problemas y necesidades de las naciones latinoamericanas.

No tema al RACIONAMIENTO

CASA GARCIA LO ABRIGARA ESTE INVIERNO

EL MAS ESCOGIDO SURTIDO EN FRAZADAS DE LANA

Livianas, Abrigadoras y... Baratas

FRAZADAS de lana muy abrigadoras, en colores rosa, celeste, cáscara y verde, con ribete de seda en las cabezeras. para 145 plaza

\$ 3.900.—

FRAZADAS "Popular" de lana gris, con guardas ribeteadas en las cabezeras, artículo de gran calidad y abrigo: tamaño 155 x 210.

\$ 1.280.—

FRAZADAS de lana, en colores azul, rojo, verde y cáscara, con guardas blancas, con ribete. tamaño 140 x 200.

\$ 1.780.—

FRAZADAS de lana, de gran abrigo, doble faz, en colores rosa, celeste y viñeta, de un lado, y blanco del otro, con ancho ribete de seda: medidas 200 x 240 cm. \$ 5.500.— 180 x 220. \$ 7.100.—, y 150 x 210

\$ 6.700.—

FRAZADAS de lana "Jacquard", la típica fraseda francesa, floreadas en colores combinados, de dos fazes, con ancho ribete de seda: medidas 200 x 240 cm. \$ 12.800.— 160 x 210. \$ 9.400.— Cárcelito baranda. \$ 4.800.—, y cuna

\$ 2.700.—

VENDE MAS

casa Garcia

Y MAS BARATO

ALAMEDA 839 AVENIDA ESPAÑA

Delegado español al Congreso del Vino

eslogia viñedos y producción de Chile

"Es una tierra bendita por Dios", dice entusiasmado

"Chile es por sus tierras, sus suelos, sus aguas y su sol una verdadera bendición de Dios, que se demuestra en el zumo prodigioso de sus viñedos y en la pureza y sabor de sus extraordinarios vinos", declaró al ser entrevistado el delegado español al Octavo Congreso Internacional de la Vitis y del Vino y vicepresidente de la OIV, don Euladio Asensio Villalón. "No hay palabras—agregó—para admirar su magnífico clima, la abundancia de sus aguas, su cielo luminoso y la belleza extraordinaria de sus paisajes."

VINO CHILENO NO TIENE RIVAL.—Interrogado sobre los viñedos que ya ha visitado, dice que le ha tocado conocer, entre otros, a Santa Rosa del Peral, Santa Teresa, y la mayoría de los que se asientan en el bello valle del Aconcagua. Todos ellos le han merecido gran admiración, al mismo tiempo que son promisoras de mayor superación aun.

Respecto de la calidad del vino chileno, nos dice el señor Asensio Villalón que el vino chileno es el vino corriente que se produce en Chile no tiene rival en la mayoría de otros países y que, por lo tanto, hay que aprovechar esa materia prima para obtener de esos vinos ordinarios, vinos de calidad. "Chile, nos expresó, busca la calidad de sus vinos y por ello los productores deben empeñarse en poner en juego todos los medios de la vitivinicultura para incrementar aun más la excelente calidad de los que ya obtienen".

IMPORTACION DE CEPAS ESPANOLAS.—Respecto a la producción del vino, expresa que éste es algo vivo y que en su producción actúan seres vivos y el clima, el sol, Dios, nos dice, da estos elementos y con Chile la Divina Providencia ha tenido una gran generosidad. La conversación continúa sobre

RESUMEN DEL TIEMPO PARA LA AGRICULTURA

En la semana comprendida entre el 23 y el 30 de marzo del presente año, varias ondas depresionarias cruzaron por la parte más austral, alcanzando sus efectos en algunas ocasiones a gran parte de la zona sur y aún en la central. El norte se mostró bueno, con nublados parciales y nieblas matinales o lloviznas en el norte chico. La cordillera se mantuvo buena. Del 23 al 25, un sistema depresionario afecta desde Isla Mocha al sur, se observan lluvias con vientos del norte entre Concepción y Aisen. El norte se mantuvo bueno con nubosidad parcial al igual que el extremo austral.

Del 26 al 27 un régimen anticiclónico cubre la casi totalidad del territorio; impera buen tiempo con cielos despejados en las zonas norte y central con nieblas matinales entre Copiapó y La Serena. De Concepción a Osorno se mantuvo parcialmente nublado con neblinas en la mañana. La región austral presentó tiempo variable con precipitaciones débiles.

Del 28. Nuevamente se ve afectada la región austral con lluvias y vientos muy fuertes del norte. El resto del país se mantuvo bueno con nubosidad local y parciales y neblinas entre Copiapó y La Serena.

Del 29. Un sistema depresionario afecta a la zona sur, con lluvias y vientos del norte, propagándose las precipitaciones a la central y notándose un progresivo aumento de la nubosidad en el transcurso del día. De Arica a Copiapó se mostró cubierta la costa y despejado el interior. De La Serena a Quintero bancos de neblinas y lloviznas en algunos sectores. En el extremo austral precipitación

DIRECTOR DE LA NU LLEGA MAÑANA

Mañana llegará a Santiago, M. Louis Bertrand Gde, que acaba de ser nombrado Director del Centro de Información de las Naciones Unidas, en Buenos Aires. El objeto de la visita del señor Louis Bertrand es imponer el funcionamiento y actividades de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), antes de incorporarse a su nuevo puesto.

El señor Louis Bertrand permanecerá una semana en Santiago y es un viejo conocido de Chile, fue correspondiente de la Agencia Havas, desde 1932 a 1935 y, después, desempeño como correspondiente de diferentes agencias periodísticas en distintos países, ingresó a la Secretaría de las Naciones Unidas en 1947, como Director Interino del Centro de Información en París. En 1955 pasó a Nueva York. El Centro de Información de Buenos Aires, al que acaba de ser trasladado cubre la información de cuatro países: Argentina, Bolivia, Paraguay y Uruguay.

GRATIS

REGALAMOS UNA DE ESTAS PLUMAS FUENTE POR CADA CINCO QUE VEN DA ENTRE SUS AMISTADES.

INLAP PLUMA ORO 14 KILATES \$ 1.900.—

OXFORD \$ 940.— PUNTA IRIDIO Colores: negro, gris, verde, rojo y azul. Por cada pluma vendida entregamos un signo que acredita su compra.

COLON

COMPANIA 1007 POR MAYOR \$10 DOMINGO 1956

Necesitanse Profesoras de Corte y Confección

Para instalar Sucursales Autónomas en Santiago, en los barrios de Recoleta, Quinta Normal, Alameda, Matía, Brasil, Suñosa y Providencia, y en San Bernardo y Puente Alto, en representación del Instituto "BERNARDO O'HIGGINS", de Concepción.

Excelente oportunidad para personas de iniciativa. Solicite informes a:

INSTITUTO "BERNARDO O'HIGGINS" DE CONCEPCION — CASILLA N.º 750

NOMINA DE LOS JEFES DE PLAZA PARA SANTIAGO

Jefes de Plaza en las quince circunscripciones electorales de Santiago, serán los siguientes miembros de las Fuerzas Armadas: Santa Lucía: coronel César Burelio U.; Santa Ana: Cde. de Grupo Ernesto Bellarín Q.; Portales: coronel José Estévez C.; Estación: coronel Eduardo Saavedra R.; Cañadilla: Cde. Escudrilla Enrique Maurin C.; Recoleta: coronel Ramón Castro A.; Maestranza: Cde. Escudrilla Gustavo Leigh G.; Universidad: coronel Arturo Vergara P.; San Lázaro: Cde. Escudrilla José Núñez R.; Parque Cousiño: coronel Carlos Hepp D.; Quinta Normal: coronel Edelfonso Saavedra S.; Providencia: coronel Ramón Díaz A.; Suñosa: coronel Enrique Rodríguez S.; Cisterna: Cde. de Grupo Ernesto Poblete M.; San Miguel: Cde. de Grupo Ricardo Ortega F.

Últimas instrucciones de jefes soviéticos están cumpliendo los comunistas y socialistas

CAEN EN EL VACIO SUS CONSIGNAS CONTRA LEY DE ESTABILIZACION

Los observadores políticos de la izquierda han estado esperando el momento oportuno para lanzar sus consignas contra la Ley de Estabilización. Pero, al parecer, los jefes soviéticos, al menos, no han estado de acuerdo con ellas. En efecto, los comunistas y socialistas, al menos, no han estado de acuerdo con ellas. En efecto, los comunistas y socialistas, al menos, no han estado de acuerdo con ellas.

CAEN EN EL VACIO SUS CONSIGNAS CONTRA LEY DE ESTABILIZACION

Los observadores políticos de la izquierda han estado esperando el momento oportuno para lanzar sus consignas contra la Ley de Estabilización. Pero, al parecer, los jefes soviéticos, al menos, no han estado de acuerdo con ellas. En efecto, los comunistas y socialistas, al menos, no han estado de acuerdo con ellas.

CAEN EN EL VACIO SUS CONSIGNAS CONTRA LEY DE ESTABILIZACION

Los observadores políticos de la izquierda han estado esperando el momento oportuno para lanzar sus consignas contra la Ley de Estabilización. Pero, al parecer, los jefes soviéticos, al menos, no han estado de acuerdo con ellas. En efecto, los comunistas y socialistas, al menos, no han estado de acuerdo con ellas.

CAEN EN EL VACIO SUS CONSIGNAS CONTRA LEY DE ESTABILIZACION

Los observadores políticos de la izquierda han estado esperando el momento oportuno para lanzar sus consignas contra la Ley de Estabilización. Pero, al parecer, los jefes soviéticos, al menos, no han estado de acuerdo con ellas. En efecto, los comunistas y socialistas, al menos, no han estado de acuerdo con ellas.

CAEN EN EL VACIO SUS CONSIGNAS CONTRA LEY DE ESTABILIZACION

Los observadores políticos de la izquierda han estado esperando el momento oportuno para lanzar sus consignas contra la Ley de Estabilización. Pero, al parecer, los jefes soviéticos, al menos, no han estado de acuerdo con ellas. En efecto, los comunistas y socialistas, al menos, no han estado de acuerdo con ellas.

CAEN EN EL VACIO SUS CONSIGNAS CONTRA LEY DE ESTABILIZACION

Los observadores políticos de la izquierda han estado esperando el momento oportuno para lanzar sus consignas contra la Ley de Estabilización. Pero, al parecer, los jefes soviéticos, al menos, no han estado de acuerdo con ellas. En efecto, los comunistas y socialistas, al menos, no han estado de acuerdo con ellas.

CAEN EN EL VACIO SUS CONSIGNAS CONTRA LEY DE ESTABILIZACION

Los observadores políticos de la izquierda han estado esperando el momento oportuno para lanzar sus consignas contra la Ley de Estabilización. Pero, al parecer, los jefes soviéticos, al menos, no han estado de acuerdo con ellas. En efecto, los comunistas y socialistas, al menos, no han estado de acuerdo con ellas.

CAEN EN EL VACIO SUS CONSIGNAS CONTRA LEY DE ESTABILIZACION

Los observadores políticos de la izquierda han estado esperando el momento oportuno para lanzar sus consignas contra la Ley de Estabilización. Pero, al parecer, los jefes soviéticos, al menos, no han estado de acuerdo con ellas. En efecto, los comunistas y socialistas, al menos, no han estado de acuerdo con ellas.

CAEN EN EL VACIO SUS CONSIGNAS CONTRA LEY DE ESTABILIZACION

Los observadores políticos de la izquierda han estado esperando el momento oportuno para lanzar sus consignas contra la Ley de Estabilización. Pero, al parecer, los jefes soviéticos, al menos, no han estado de acuerdo con ellas. En efecto, los comunistas y socialistas, al menos, no han estado de acuerdo con ellas.



CONFIAN. — La alcaldesa de Quinta Normal, señorita Berta Fuentes Carrasco, quien postula hoy a su reelección como regidora de esa comuna, cambia impresiones con las damas dirigidas de su comando femenino. La activa alcaldesa afrontará las urnas en la lista N.º 83, que también integran los señores David Lastra Santibáñez y Aquiles G. Sotomayor Carrasco.

Ochenta y siete candidatos aspiran a los 15 sillones edilicios de Santiago

178.991 CIUDADANOS TIENEN DERECHO A SUFRAGAR EN EL PRIMER DISTRITO

728 MESAS DEBERAN FUNCIONAR A TRAVES DE LAS DIEZ COMUNAS

Ochenta y siete candidatos a regidores, repartidos en 16 listas, se disputarán hoy los 15 sillones de la Municipalidad de Santiago, en el primer distrito, donde tienen derecho a sufragio 178.991 electores, que corresponden a 118.084 del registro de varones, 39.293 del de Mujeres y 645 del Registro Municipal de Extranjeros.

PROVINCIA DE SANTIAGO. — En la provincia de Santiago se presentan más de 500 candidatos, cuya distribución supera el centenar de listas, en las cuales están

A un cuarto período postula en Nuñoa don José M. Narbona Cortés

Por cuarta vez se presentará como candidato a regidor por Nuñoa, don José María Narbona Cortés, cuya obra alcaldía y edilicia, en los tres períodos anteriores, ha dejado honda huella de progreso en esa comuna.

"COLON" EL CUADERNO que reparte las utilidades entre los ESCOLARES ha obsequiado hasta hoy: 41.236 plumas fuertes 146 bicicletas

"COLON" IMPRENTA Y LIBRERIA COMPAÑIA 1007 POR MAYOR: 118 DOMINGO 1.º DE ABRIL DE 1956

ULISES VALENZUELA CANDIDATO A REGIDOR POR SANTIAGO LISTA 53

DEFENDERÁ AL COMERCIO Y POBLACION CONSUMIDORA DE LA INTERVENCION DE ORGANISMOS ESTATALES INUTILES

LISTA N.º 53 MARQUELE PREFERENCIA PARTIDO NACIONAL-AGRARIO COMITE DE INDUSTRIALES Y COMERCIANTES

Agrariolaboristas de Providencia

MARCANDO PREFERENCIA A SERGIO ROJAS FUENTES COMITE AGRARIO LABORISTA SECRETARIA GENERAL

EDUARDO ALMUNA CANDIDATO A REGIDOR POR EL PRIMER DISTRITO DE SANTIAGO

SECRETARIAS PRIMERA COMUNA ... Segunda COMUNA ... Tercera COMUNA ... Cuarta COMUNA ... Quinta COMUNA ... Sexta COMUNA ... Septima COMUNA ... Octava COMUNA ... Novena COMUNA ... Decima COMUNA ...

Márquele preferencia en el 7.º lugar de la Lista N.º 88 del FRAP

PARTIDO DEMOCRATICO DEL PUEBLO

Dirigentes políticos esperan con optimismo los resultados

A pocas horas de los comicios generales de hoy, destinados a renovar los Municipios del país y elegir dos diputados, uno por Tarapacá y el segundo por Valparaíso, los dirigentes políticos se muestran optimistas respecto de los resultados. Todos creen que sus respectivos partidos saldrán airoso de la prueba, superando sus representaciones edilicias. A continuación, algunas opiniones recogidas ayer.

ABSTENCION DARINA. — El presidente del Partido Conservador Unido, senador Juan Antonio Coloma, nos declara: "Espero que la ciudadanía de todo el país comprenda la trascendencia del acto de hoy. El apoyo del electorado al Partido Con-

servador Unido permitirá que éste continúe su acción de bien público, sin demagogia, ni ambiciones, ni engaños; sólo con el propósito de servir, con elevación y patriotismo al país."

SORPRESA PARA MURARO. — Por lo menos, en un medio ciento aumentaremos hoy nuestra actual cuota de ciento cincuenta y seis regidores en el país. A mi regreso de una gira por provincias, vengo optimista respecto del arrastre que mi partido tiene, a pesar de las calamidades que hemos sufrido debido a nuestra leña de la lealtad y servicio al país, sobre los intereses personales y partidistas."

CON ESTAS DECLARACIONES EL SEÑOR GENERAL DEL PARTIDO AGRARIO LABORISTA, RICARDO DAVILA BASTERRICA, resume su impresión acerca de los resultados de las elecciones de hoy.

"En Valparaíso — continúa — el señor Davila — nuestro candidato a diputado, el regidor Joaquín Muraro, dará una sorpresa a los que insisten en que el PAL ha perdido sus fuerzas. Muraro es una persona muy quebrada en el Puerto, principalmente."

CON NOMBRE DE PILA Y UN SOLO APELLIDO SE INSCRIBIERON CANDIDATOS COMUNISTAS QUE HOY DESAFIARÁN IMPERIO DE LA LEY

Todos los votos de estas listas son nulos

RECUPERACION RADICAL. — "Creo que el Partido Radical doblará su cuota de regidores, regresando al número total de más o menos quinientos, a través de todo el país", nos dice el presidente de esta colectividad, senador Luis Bossay, al enfocarse las perspectivas del acto electoral de hoy.

"En el Primer Distrito de Santiago, la lista radical — continúa el señor Bossay — dará cuatro regidores, duplicando, así, su número de ediles en el Municipio metropolitano. En la capital hemos querido ir solos a la lucha, sin ello significaría rechazar a todos los partidos afines, sino el deseo de hacer un recuento de nuestras fuerzas en el corazón electoral del país. El resultado que se logre nos dará una pauta para las elecciones parlamentarias del próximo año."

CARDENAL CARO ESTA INSCRITO EN SANTA LUCIA

Su Eminencia el Cardenal, Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro Rodríguez, cumple sus deberes cívicos en la comuna Santa Lucía, del Primer Distrito, cuyas mesas receptoras de sufragios funcionan en el edificio de la I. Municipalidad de Santiago.

ACTIVIDADES DE LOS CANDIDATOS A EDILES

LUIS PARETO. — El congreso de Chifre de Microbuses. Particularmente hace un llamado a todos los integrantes del gremio para que en el día de hoy concurren a las urnas y marquen preferencia al señor Pareto, quien integra la Lista N.º 30, en el primer distrito de Santiago.

FRANCO NACIONAL. — En el primer distrito luchará por la reelección del actual regidor don Manuel Fernández.

PARTIDO CONSERVADOR UNIDO SECRETARIAS:

1.ª. Comuna: COMPANIA 1263 AHUMADA 343
2.ª. Comuna: ROSAS 1663
3.ª. Comuna: MONEDA 3001
4.ª. Comuna: BERNARDI O'HIGGINS 3620
5.ª. Comuna: MARURI 749
6.ª. Comuna: RECOLETA 516
7.ª. Comuna: VICUNA MACKENNA 581
8.ª. Comuna: COPIAPO 1311 SAN DIEGO 136
9.ª. Comuna: BASCUÑAN 144
10.ª. Comuna: SAN DIEGO 1803 ARTEMIO GUTIERREZ 1731 ARTURO PRAT 1316

SECRETARIA GENERAL: CLUB DOMINGO FERNANDEZ CONCHA — COMPANIA 1263

Los amigos de Santos Aybar Villada CANDIDATO A REGIDOR POR LA COMUNA DE SAN MIGUEL



SANTOS AYBAR V. El Comité de Vecinos de las diferentes Poblaciones de la Comuna de San Miguel, que patrocina la candidatura a regidor del prestigioso industrial, don Emilio Santos Aybar Villada, ruega a sus amigos personales y radicales que, al sufragar hoy domingo, lo hagan a primera hora, marcándole preferencia en la Lista N.º 27 del Partido Radical.

La postulación de este benefactor de grandes obras sociales, es un justo premio y reconocimiento a la labor que ha desarrollado en favor de la Comuna, tanto en el campo industrial, como social y deportivo. Como militante activo del Partido Radical, también ha aportado, en innumerables ocasiones, su ayuda personal y económica para satisfacer las obras de adelanto local, hecho que ha quedado reconocido cada vez que su partido lo ha llamado a concurrir.

Por lo tanto, rogamos a los vecinos, deportistas, industriales y a sus correligionarios, marquen preferencia hoy domingo.

EL COMITE

PARTIDO CONSERVADOR UNIDO

Con la labor en el Congreso Nacional, de sus 18 Diputados y 6 Senadores, ha podido continuar en forma efectiva la honrosa tradición del Partido que fundara nuestra República.

Sus candidatos a Regidores, son la mejor garantía para los derechos del Municipio, consagrados por la doctrina Conservadora.

AYUDE A SU TRIUNFO MARCANDO PREFERENCIA A:

JUAN ECHENIQUE GUZMAN; en la 1.ª, 2.ª, 7.ª y 8.ª. Hombres.

CARLOS VERNEUIL DORMAN; en la 3.ª, 4.ª, 5.ª, 9.ª y 10.ª. Hombres y 10.ª. Mujeres

MARGARITA DEL SOLAR G. H.; en todas las Comunas de Mujeres, menos 6.ª y 10.ª.

PEDRO CANO POZO; en la 6.ª. Comuna, Hombres y Mujeres.

LISTA N.º 53 SECRETARIA GENERAL: CLUB DOMINGO FERNANDEZ CONCHA — COMPANIA 1263

"Duelo" de delanteras habrá hoy entre Colo Colo e Independiente



LOS HINCHAS albos esperan mucho de Jorge Robledo para el duelo de hoy en Suñi. Jura que en la labor que pueda hacer el conjunto crioio frente a una de las mejores delanteras del mundo, el argentino. Tendrá que jugar mucho, porque Moussigne, que lo marcará, es un valor en el puesto de back centro.

Colearon a Rampla

NUREMBERG (UP). — El equipo alemán F. C. Nürnberg venció por cinco a uno al cuadro uruguayo Rampla Juniors en el partido de fútbol que jugaron en Suñi. El primer tiempo terminó con el score de cuatro a uno. En el segundo tiempo, el equipo alemán marcó dos goles más, por lo que el resultado final fue de cinco a uno. Los locales jugaron con la defensa uruguaya actuando magníficamente para impedir nuevas caídas de su villa. Al iniciarse el segundo período los uruguayos hicieron gala de un magnífico juego, quizá superior al de los alemanes pero menos exitoso en tantos. A los 38 minutos Montecarlo anotó el quinto y último gol de los locales. En los primeros 25 minutos del período inicial los alemanes superaron a los visitantes, pero cuando el score era cuatro a cero, los locales se limitaron a hacer un cerrado juego defensivo, lo que aprovecharon los uruguayos para reaccionar brillantemente y hacerse aplaudir por sus bonitas combinaciones. En el segundo tiempo el Nürnberg siguió la misma táctica de oponer una defensa cerrada, interrumpida con alguna que otra incursión de sus delanteros hasta el campo uruguayo. Los visitantes portaron en sus ataques pero nada pudieron hacer frente a la muralla de la defensa local.

SAN LUIS SUPERO 3-2 A MAGALLANES

En el Estadio de Quilicura se disputó ayer, en un encuentro amistoso, los cuadros profesionales de San Luis y Magallanes, resultando el primero de los visitantes, por el estrecho score de 3 goles contra 2.

EVERTON TRIUNFO ANTE FERRO 5-3

En el Estadio El Franque de Viña del Mar se enfrentaron ayer en un match amistoso, los conjuntos profesionales de Everton y Ferrocarril, venciendo los dueños de casa, por cinco goles contra tres.

TODO HACE PENSAR QUE esta tarde presenciaremos un singular duelo de delanteras, en el Estadio Nacional, Juegan Colo Colo e Independiente, de Buenos Aires, equipos que fincan sus mejores posibilidades en la fuerza y calidad de sus quintetos ofensivos.

De paso hacia Lima, el conjunto de los rojos de Avellaneda, ofreció una buena exhibición frente a Universidad Católica. Pero, a juicio de su entrenador, el inolvidable "Capote" De la Matta, el elenco sólo rindió lo suyo en cancha del Rimac, donde nadie fue capaz de vencerlo. Por cierto que el Independiente que veremos ahora es otro, ya que, aparte de haber conseguido un pleno ajuste de líneas, dispondrá del concurso de Cecconatto y Grillo, notables insiders y piezas fundamentales del cuadro.

La calidad del ataque argentino está representada por un hecho elocuente: en varias oportunidades ha sumado la representación del fútbol transandino, en cotejos internacionales de notable trascendencia, como aquel donde Argentina derrotó a Inglaterra, y ese otro donde venció a España. Ese es el mismo quinteto que veremos hoy, con la sola excepción de Lacasta, cuyo lugar lo ocupa ahora Bonelli, que también es seleccionado argentino.

Será un match de delanteras. La de Colo Colo, es de estilo diferente a la de la visita, posee calidad y eficacia. Inclu-

ye a cuatro seleccionados —Normazabal, Robledo, Muñoz y Ramírez—, y un valor nuevo, como Rodríguez, que va subiendo mucho. Prácticamente, es el mismo ataque de excelente labor en el Sudamericano de Montevideo, lo que parece querer anticipar de que la defensa de Independiente será sometida a una rigurosa prueba.

En suma, la calidad nunca desmentida de Independiente su condición de "grande" auténtico del fútbol argentino, así como la jerarquía de Colo Colo, aumentada siempre en lances de esta naturaleza, están diciendo que veremos esta tarde, en Suñi, un encuentro rodeado de los atributos que configuran a las grandes luchas. Siempre ha ocurrido así entre Colo Colo e Independiente, desde el tiempo aquel en que los albos conquistaron una memorable victoria sobre el elenco que disponía de valores de la talla de Arsenio Erico y Antonio Sastre.

El juego estará dirigido por Claudio Vignia, y los equipos se constituirán así; comenzando a las 16.30 horas:

COLO COLO. — Escuti; Parías y Núñez; Carrasco, Villarroel y T. Robledo; Rodríguez, Normazabal, Robledo, Muñoz y Ramírez.

INDEPENDIENTE. — Abraham; Barrera y Moussigne; Britos, Varacka y Maldonado; Micheli, Cecconatto, Bonelli, Grillo y Cruz.

MARCIANO NO DEJARA EL RING

Es la opinión de su entrenador Allie Colombo



NO ESTA CLARO esto de si Marciano abandona o no el título de campeón mundial de todos los pesos. En Rio de Janeiro, donde el pugilista pasa sus vacaciones, se informó que tenía el proyecto de hacerlo, a pedido de su familia. Sin embargo, uno de sus entrenadores y amigo de la infancia cree ahora que Rocky no concretará ese deseo, por lo menos, hasta un tiempo más.

VUELTA DE MEXICO: EL GUATEMALTECO SURQUE GANO LA PRIMERA ETAPA

MEXICO (UP). — Con el colombiano Ramón Hoyos a la cabeza se inició la octava vuelta ciclista de México, en la que intervienen 101 corredores divididos en 27 equipos de seis países.

La largada se hizo en el kilómetro 135 de la carretera de México a Toluca, disparando el ciclista guatemalteco José García Valseca, creador y organizador de la prueba.

La Vuelta de México es de 2.283 kilómetros divididos en 14 etapas. La primera, de México a Zitacuaro tiene 149 kilómetros con tres metas intermedias de "Montaña" que constituyen las primeras de ocho metas elevadas que los ciclistas encontrarán a su paso en toda la carrera.

Las etapas intermedias son Toluca y los pasos montañosos Las Cruces y Lengua de Vaca, a más de tres mil metros sobre el nivel del mar.

La llegada de los primeros ciclistas a Zitacuaro es esperada a las tres de la tarde.

Antes de la largada, los corredores desfilaron por las calles de la ciudad.

Chemana, púgil francés, murió horas después de clasificarse campeón

CHALON-SUR-MARNE (Francia). (UP). — El campeón de peso gallo de Francia, Emile Chemana, falleció hoy de las heridas recibidas en un accidente automovilístico ocurrido anoche.

Chemana, argentino, falleció sólo unas horas después de haber luchado por el título de campeón de Francia contra Dante Rini. La pelea fue para disputar el título dejado vacante por Hilarie Pratesi, que quedara inválido también debido a un accidente automovilístico.

Chemana resultó gravemente herido cuando un automóvil manejado por un amigo suyo chocó con un camión en las cercanías de esta ciudad. De los tres ocupantes del coche tres resultaron gravemente heridos.

El pugilista, que tenía 36 años de edad, sucumbió cuando se encontraba en el hospital, víctima de la fractura de la columna dorsal a poco de conquistado el título el año pasado.

Chemana, uno de los diestros argentinos que actualmente poseen la mayor parte de los títulos franceses de boxeo, sufrió graves lesiones en la cabeza y la espalda al chocar anoche con un camión.

En las inmediaciones de esta ciudad un automóvil que conducía un amigo.

Su apoderado, Louis Solinas, Yan toine Fréhan, otro boxeador, resultaron críticamente heridos y se hallan en estado "deceperado". Los otros tres ocupantes del vehículo, entre ellos, el que lo conducía, sufrieron sólo erosiones.

Chemana dejó de existir a consecuencia de la fractura de la base del cráneo, exactamente un día y ocho horas después de haber derrotado por nocaut técnico a Dante Rini en el undécimo round de su pelea por el título que se hallaba vacante desde el accidente de Pratesi.

German Geell Mira
MONJITAS 324 - FONO 34921
AV. DEL COMERCIO 1 MAPOCHO 8743

REMATE DE CASIMIRES
SASTRERIA GUTIERREZ
ALAMEDA 987 (Al llegar a Ahumada)
Mañana, únicamente en la tarde, de 19 a 20 horas
Orden de don Alfredo Gutiérrez M.
HAY: Casimires de diferentes calidades y dibujos, en cortes de 3 a 4.20 metros
A LA VISTA
GERMAN GEELL MIRA — Martillero Público

Comentarios

HACE JUSTAMENTE tres años y medio de que Rocky Marciano se coronó campeón mundial al ganar, en septiembre del 52 al negro Joe "Jersey" Walcott, que a la vez obtuvo el título de Ezzard Charles, dándose así término al reinado de los negros que duró más de quince años, pues sólo la era llamada Joe Louis se prolongó por casi doce años. Rocky Marciano que invitó a disputar la corona de todos los pesos, se mantiene sin perder en 49 combates incluyendo aquí último cuando derrotó al simpático negro Archie Moore que mantiene su título de campeón. Ahora el fornido pugilista de Brockton ha expresado sus deseos de abandonar definitivamente la práctica del boxeo, a insinuaciones de su esposa, de su madre y otros familiares. Las razones dadas nada le ha dado a conocer, pero son varias y han sido razonables. La primera sería aquella de que nunca su madre, incluso su esposa, quisieron que Rocky practicara un deporte tan duro, demasiado violento y muy sacrificado. Luego, la tendencia siempre a romperse los brazos, perillantes, por su debilidad en la piel, y, por último, la magnífica posición económica de que goza. Todos estos factores son determinantes para que Marciano adopte la decisión de retirarse del ring. Ya hace como dos años, y aún siendo nuevo Rocky en el pugilismo profesional norteamericano, se dijo en esferas deportivas de Norteamérica que el campeón dejaría el boxeo por el peligro que podría acarrearle las continuas lesiones en las cejas; sin embargo, todo fue sencillamente un rumor y Marciano continuó luchando y defendiendo con éxito su corona, aunque apelando a su poderosa resistencia física. Y a propósito, esta virtud lo salvó de no perder con Archie Moore, el adversario más difícil que ha tenido Marciano en defensa de su título. Su gran vigor a tremenda fortaleza física, han sido factores determinantes para que Rocky haya podido continuar luciendo la diadema de campeón.

Ahora, al retirarse Marciano, seguramente, se habrá otra aluminación para llenar la difícil vacante. Varios serán los concursantes, entre otros, el propio Archie Moore que no obstante sus cuarenta años, querrá postular a dos coronas. Y no sería nada extraño, pues él mismo nos dijo en Los Cerrillos, aquella vez que regresaba de Buenos Aires, "Yo tengo interés en pelear con Marciano, incluso me tengo harta fe de ganar. Ustedes saben que cuando se es campeón mundial de todos los pesos, los premios son bastante tentadores; un hombre se forma una situación para toda la vida." Por lo tanto, cuando Marciano decida definitivamente retirarse, ahí estará listo Archie



TODAVIA no se asegura la actuación de Manuel Muñoz para el encuentro de esta tarde frente a Independiente. El entrenador Enrique Fernández dijo ayer que si el morro entraba no estaba en condiciones de salir a la cancha, su lugar lo ocuparía Attilio Cremaschi, que en las prácticas de la semana se ha visto en excelente estado.

MANCHESTER UNITED VA SIEMPRE 1.º: VENCIO A HUDDERSFIELD POR 2-0

LONDRES, 31 (UP). — Los resultados de los partidos del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol que se jugaron hoy:

Arsenal 3, Everton 0; Blackpool 1, Sheffield United 1; Bolton 0, Burnley 3; Cardiff 1, West Bromwich 3; Chelsea 0, Preston 1; Huddersfield 0, Manchester United 2; Manchester City 1, Birmingham 1; Portsmouth 4, Charlton 0; Sunderland 3, Tottenham 2; Wolverhampton 2, Newcastle 1.

Moore con la pretensión deemplazarlo. No sería extraño. Otro hombre de raza negra podría cubrir nuevamente dos coronas. Y a breve plazo.

TOM

SODAC

Sociedad de Auto Construcción Ltda.

que le construye su CASA PROPIA sin pie y con pequeñas cuotas

HOY

Te invita a seguir durante todo el día

las alternativas y resultados de las

ELECCIONES MUNICIPALES Y ELECCION COMPLEMENTARIA DE DIPUTADO POR ANTOFAGASTA

POR RADIOS

CB 114 CORPORACION

CB 82 DEL PACIFICO

CB 93 NUEVO MUNDO

Infórmese del ACTO ELECCIONARIO y cómo SODAC le construye su casa propia sin pie y con cuotas a largo plazo.

TENDERINI 127 - 2.º PISO

SODAC

44 GAN - BRUGASO

44 GAN - BRUGASO

44 GAN - BRUGASO

44 GAN - BRUGASO

44 GAN - BRUGASO

44 GAN - BRUGASO

44 GAN - BRUGASO

44 GAN - BRUGASO

44 GAN - BRUGASO

44 GAN - BRUGASO

44 GAN - BRUGASO

44 GAN - BRUGASO

44 GAN - BRUGASO

44 GAN - BRUGASO

44 GAN - BRUGASO

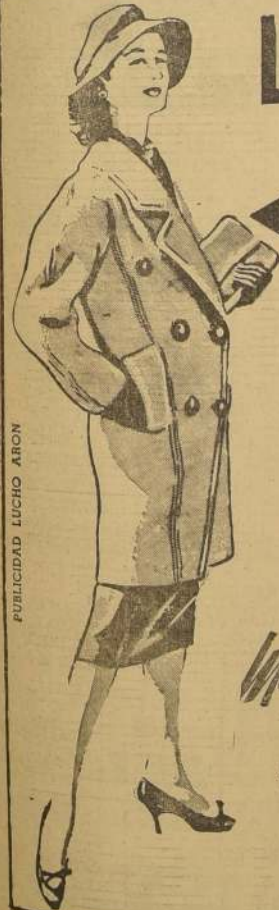
44 GAN - BRUGASO

44 GAN - BRUGASO

44 GAN - BRUGASO

44 GAN - BRUGASO

44 GAN - BRUGASO



LUNES 2

INAUGURACION

NUEVAS LINEAS EN CONFECCIONES FINAS

Modas Imperio

ESTADO 252 FRENTE AL ASTOI



Valparaiso Sporting Club

CENTRA CARRERAS - A la 1.30 P. M. Premio "MADEIRA" - 1.600 metros - Para todo caballo - Handicap. 1a serie. - Premio: \$5.00 pesos al primero.		
D. Bandolero	D. Bandolero	14venido
J. Romero	J. Romero	15venido
J. Ramirez	J. Ramirez	16venido
U. Bravo	U. Bravo	17venido
B. Vazquez	B. Vazquez	18venido
M. Marchetti	M. Marchetti	19venido
G. Gonzalez	G. Gonzalez	20venido
J. Gonzalez	J. Gonzalez	21venido
C. Manella	C. Manella	22venido

SEGUNDA CARRERA. — A las 2.05 P. M. — Premio "MAILIN". — 200 metros. — Para productos de 2 años que no hayan ganado carreras de Clases A y Especiales. — Puro: 54 kilos. — Lizardo al alza.				
O. Cárdenas	Palacio	1	Lucky Sky	2. 37
C. Marménigo	Chacabutin	2	Onaro	3. 00
O. Pombo	Palmita	3	Harold	3. 25
O. Rodríguez	San José	4	Genie	3. 30
R. Bavedra	Sis. Elías	5	Maniquita	3. 38
J. D. Muñoz	Tlalcala	6	Almisa	3. 41
D. Rendón	Dón Denis	7	Pololina	3. 41
A. Martínez	San Felipe	8	Benito	3. 45
A. Martínez	Italia	9	White Ciel	3. 57
				3. 57

HERCERA CARRER...	A las 14.46 horas - Premio "MARATON" -	
1. 400 metros...	Por cables de 2 años y más que no hayan gan-	
ado - Pese: 56 kilos...	- Descarte de 1 kilo por cada carrera pe-	
rida en el 5.º C. Premio...	de 1.300.000 al ganador.	
O. Pombó	Graciano	11 Carvajal
J. González	J. González	2. Fusan
J. González	J. González	3. Barraganquin
I. Savastra	C. Rondó	4. Amador
C. Macdonald	C. Macdonald	5. Vint
D. Sandoval	Mac del Plata	6. Anasta
L. Savastra	Lohninger	7. La Frutilla
L. Savastra	L. Savastra	8. Puy
L. Savastra	L. Savastra	9. Puy
L. Savastra	L. Savastra	10. Puy
L. Savastra	L. Savastra	11. Puy
L. Savastra	L. Savastra	12. Puy
L. Savastra	L. Savastra	13. Puy
L. Savastra	L. Savastra	14. Puy
L. Savastra	L. Savastra	15. Puy
L. Savastra	L. Savastra	16. Puy
L. Savastra	L. Savastra	17. Puy
L. Savastra	L. Savastra	18. Puy
L. Savastra	L. Savastra	19. Puy
L. Savastra	L. Savastra	20. Puy
L. Savastra	L. Savastra	21. Puy
L. Savastra	L. Savastra	22. Puy
L. Savastra	L. Savastra	23. Puy
L. Savastra	L. Savastra	24. Puy
L. Savastra	L. Savastra	25. Puy
L. Savastra	L. Savastra	26. Puy
L. Savastra	L. Savastra	27. Puy
L. Savastra	L. Savastra	28. Puy
L. Savastra	L. Savastra	29. Puy
L. Savastra	L. Savastra	30. Puy
L. Savastra	L. Savastra	31. Puy
L. Savastra	L. Savastra	32. Puy
L. Savastra	L. Savastra	33. Puy
L. Savastra	L. Savastra	34. Puy
L. Savastra	L. Savastra	35. Puy
L. Savastra	L. Savastra	36. Puy
L. Savastra	L. Savastra	37. Puy
L. Savastra	L. Savastra	38. Puy
L. Savastra	L. Savastra	39. Puy
L. Savastra	L. Savastra	40. Puy
L. Savastra	L. Savastra	41. Puy
L. Savastra	L. Savastra	42. Puy
L. Savastra	L. Savastra	43. Puy
L. Savastra	L. Savastra	44. Puy
L. Savastra	L. Savastra	45. Puy
L. Savastra	L. Savastra	46. Puy
L. Savastra	L. Savastra	47. Puy
L. Savastra	L. Savastra	48. Puy
L. Savastra	L. Savastra	49. Puy
L. Savastra	L. Savastra	50. Puy
L. Savastra	L. Savastra	51. Puy
L. Savastra	L. Savastra	52. Puy
L. Savastra	L. Savastra	53. Puy
L. Savastra	L. Savastra	54. Puy
L. Savastra	L. Savastra	55. Puy
L. Savastra	L. Savastra	56. Puy
L. Savastra	L. Savastra	57. Puy
L. Savastra	L. Savastra	58. Puy
L. Savastra	L. Savastra	59. Puy
L. Savastra	L. Savastra	60. Puy
L. Savastra	L. Savastra	61. Puy
L. Savastra	L. Savastra	62. Puy
L. Savastra	L. Savastra	63. Puy
L. Savastra	L. Savastra	64. Puy
L. Savastra	L. Savastra	65. Puy
L. Savastra	L. Savastra	66. Puy
L. Savastra	L. Savastra	67. Puy
L. Savastra	L. Savastra	68. Puy
L. Savastra	L. Savastra	69. Puy
L. Savastra	L. Savastra	70. Puy
L. Savastra	L. Savastra	71. Puy
L. Savastra	L. Savastra	72. Puy
L. Savastra	L. Savastra	73. Puy
L. Savastra	L. Savastra	74. Puy
L. Savastra	L. Savastra	75. Puy
L. Savastra	L. Savastra	76. Puy
L. Savastra	L. Savastra	77. Puy
L. Savastra	L. Savastra	78. Puy
L. Savastra	L. Savastra	79. Puy
L. Savastra	L. Savastra	80. Puy
L. Savastra	L. Savastra	81. Puy
L. Savastra	L. Savastra	82. Puy
L. Savastra	L. Savastra	83. Puy
L. Savastra	L. Savastra	84. Puy
L. Savastra	L. Savastra	85. Puy
L. Savastra	L. Savastra	86. Puy
L. Savastra	L. Savastra	87. Puy
L. Savastra	L. Savastra	88. Puy
L. Savastra	L. Savastra	89. Puy
L. Savastra	L. Savastra	90. Puy
L. Savastra	L. Savastra	91. Puy
L. Savastra	L. Savastra	92. Puy
L. Savastra	L. Savastra	93. Puy
L. Savastra	L. Savastra	94. Puy
L. Savastra	L. Savastra	95. Puy
L. Savastra	L. Savastra	96. Puy
L. Savastra	L. Savastra	97. Puy
L. Savastra	L. Savastra	98. Puy
L. Savastra	L. Savastra	99. Puy
L. Savastra	L. Savastra	100. Puy

[illegible][illegible]

EXTRA CARRERA: A las 16.15 horas.- Premio "JONCE C. KEM- HICK" - 1.500 metros.- Carrera Especial.- Para caballos que ha- yan corrido en el año 1954.- Handicap.- Premio: \$ 360.000 al 1.º.			
R. Sastre	Alpino	1	A. Tapia
R. Sastre	2	2	R. Sastre
L. Vázquez	S. Zamora	3	R. Obregón
R. Sastre	Blancaflor	4	R. Sastre
R. Sastre	5	5	R. Sastre
G. Pombo	Cóndor	6	E. Romero
L. Valle	Región	7	O. Romero
R. Sastre	8	8	R. Sastre
M. Malra	M. Malra	9	M. Vigore
A. Marín	Villarica	10	E. Torres
R. Sastre	11	11	J. Parias

SEPTIMA CORRIDA - A las 17.05 horas - Premio "MORISCO"					
1.000 metros - Para todo caballo - Handicap, 2da. serie - Premio 5.330.000 pesetas					
J. D. Muñoz	J. D. Muñoz	1Bucanero	489	1	A. Tapia
J. D. Muñoz	J. D. Muñoz	2Blas Fraz	490	2	Obreros
O. Castillo	B. Praxed	3Rocio	514	3	L. Romero
O. Castillo	Borral	4Hermoso	515	4	R. Romero
D. Sandoval	D. Sandoval	5Bucanero	516	5	R. Arellano
G. Pombo	D. Sandoval	6Archibald	517	6	A. Nájera
G. Pombo	G. Pombo	7Tintinola	518	7	J. Pardo
L. Vázquez	Sta. Adriana	8Mansión	519	8	L. Muñoz
L. Vázquez	Sta. Adriana	9Vena	520	9	R. Romero
V. Alvarado	Isaura				D. Salvo

OCTATA CARRERAS - A las 17.45 horas - Premio "MILITARIO"				
1.000 metros - Para todo caballo - Handicap, 44. sillas. - Premio de \$ 8.500 al 1.º primer.				
O. Silva	O. Silva	1 Ladrales	54.5	L. Naves
C. Alfaro	C. Alfaro	2 Tonika	55.0	R. Azevedo
D. Arana	Magallanes	3 C. de Marfil	52.5	M. N.
A. Martinez	Ecuador	4 Bony	52.0	M. Sadea
E. Carrillo	E. Carrillo	5 Fontana	52.4	A. Naves
J. Gonzalez	J. Gonzalez	6 Milanku	51.8	J. Paves
O. Marques	Inconcluyente	7 G. G. G.	51.5	C. G. G.
E. G. G.	E. G. G.	8 Ranchito	50.1	C. G. G.
A. Marchesini	S. Marchesini	9 Senora	50.0	C. G. G.
E. Sprea	Jose	10 Espada	50.0	C. G. G.

JOVENA CARRERA	A las 18.30 horas	Pymon	2.00
metros	de caballo	Hondicap	2.00
	ponen al primero.		
J. D. Muñoz	Ceuro	1	Chio Che
O. Pombo	O. Pombo	2	3
G. Pérez	J. Rivera	3	4
L. Valle	R. Aguilar	4	5
E. Manóvilov	Angélica	5	6
L. Vlasov	Angélica	6	7
A. Martínez	O. Silva	7	8
N. Pineda	Popea	8	9
F. Lyon	Meeking	9	10
		10	11
		11	12
		12	13
		13	14
		14	15
		15	16
		16	17
		17	18
		18	19
		19	20
		20	21
		21	22
		22	23
		23	24
		24	25
		25	26
		26	27
		27	28
		28	29
		29	30
		30	31
		31	32
		32	33
		33	34
		34	35
		35	36
		36	37
		37	38
		38	39
		39	40
		40	41
		41	42
		42	43
		43	44
		44	45
		45	46
		46	47
		47	48
		48	49
		49	50
		50	51
		51	52
		52	53
		53	54
		54	55
		55	56
		56	57
		57	58
		58	59
		59	60
		60	61
		61	62
		62	63
		63	64
		64	65
		65	66
		66	67
		67	68
		68	69
		69	70
		70	71
		71	72
		72	73
		73	74
		74	75
		75	76
		76	77
		77	78
		78	79
		79	80
		80	81
		81	82
		82	83
		83	84
		84	85
		85	86
		86	87
		87	88
		88	89
		89	90
		90	91
		91	92
		92	93
		93	94
		94	95
		95	96
		96	97
		97	98
		98	99
		99	100

RELOJES SUIZOS
ENTREGAMOS
CON SOLO
\$ 1.000.-

SALDO FACILIDADES
en la Relojería **GABOR**
SABADO ABIERTO HASTA LAS 13 HORAS
ESTADO 91-5 PISO OF 501

AL CAUVE LA BOTICA PETRIZIO FONO 69497

LA MONTAGNA

FABRICA
DE
Casacas



DE CUERO
VENTAS POR
MAYOR
Y
MENOR

Teñidos y
composturas

Jorge Clavería

MADE IN CHINA

MAULE 625-FONO 52835

Capital suscrito y pagado	\$ 120.000.000.-
--------------------------------------	------------------

Correspondiente al Ejercicio comprendido entre el 1.º de Enero y el 31 de Diciembre de 1955

HUMBERTO GARCIA H.
Gerente General

Conforme con los Saldos del Mayor.

UMBERTO GARCIA H.
Gerente General

CERTIFICADO DE LOS AUDITORES.

OCTAVIO BRAVO
Inspector de Cuentas

Industria Manufacturera de Telas Plásticas y Latex S. A. "IMPLATEX", al 31 de Diciembre de 1955, así como al período comprendido entre el 1.º de Enero y el 31 de Diciembre de 1955. Hemos examinado y llevado a cabo la verificación de la documentación. Hemos también una revisión general de las cuentas de operaciones y de ingresos y egresos.

De acuerdo con los datos aceptados y basados en el examen hecho, hacemos constar que, en nuestra opinión, los valores consignados en los estados financieros respectivos, exponen equitativamente la situación financiera de la Sociedad al 31 de Diciembre de 1955, así como

PINEDO HNOS. Y CIA.
Contadores Profesionales

SASTRE
Ofrece hechuras finas
a \$ 6.000.—
Corte a su agrado.
Ultimos figurines.
SAN ANTONIO 18



MAYOR
Y
MENOR



MAULE 625-FONO 52835

El Resto del día



RAMON ZANARTU, Director General del Registro Electoral, cuya labor de 30 años en ese organismo, lo conagra como la máxima autoridad en los aspectos legales de los comicios electorales y, gracias a su enérgica actitud, no serán permitidos los "arreglos" de listas que presentan candidatos inscritos en el Partido Comunista y que ahora postulan a regidores.

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

Venecia sigue siendo la capital del turismo

VENECIA.—(ANSA).—En enero de este año el número de turistas llegados a Venecia ha sido de 43.299, lo que representa un aumento superior al registrado en el mismo mes del año pasado. En efecto —y comprendiendo tam-

bién el lido y Mestre— arribaron 18.915 turistas, que permanecieron en la ciudad de 43.299 días. El año pasado en este mes las cifras habían sido, respectivamente, de 17.966 y 41.927.

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

Películas en rodaje en el cine francés.

ROBERT HOSSEIN ES PRESA DE UN VERDADERO ATAQUE DE FUROR AL FILMAR "PARDONNEZ NOS OFFENSES", CON MARINA VLADY, SU LINDA ESPOSA, COMO PERSONAJE CENTRAL

PARIS.—(A. F. P.).—(Intercontinental).—(Por Dominique BRU).—Al entrar en el estudio al aire libre en el que se está rodando "Pardonnez nos offenses", la primera impresión que tiene el visitante es la de haber penetrado por descuido en un verdadero campamento de gitanos.

La fascinadora atmósfera que se respira en el cine francés, es "sunlight" y todo lo demás. En el centro del campamento circular se alza una hoguera. Alrededor de ella, sentados en el suelo, los actores, vestidos con trajes sencillos, parecen estar en una reunión íntima. Los rostros de los actores, iluminados por la luz de la hoguera, parecen estar en una reunión íntima. Los rostros de los actores, iluminados por la luz de la hoguera, parecen estar en una reunión íntima.



Dario Moreno y Olga Varen (hermana de Marina Vlady), en una secuencia de la fiesta gitana de "Pardonnez nos offenses".



René Biancard, Anne Verpon y Sylvette Humair, en una escena de "Le long des trottoirs".

Por cierto que la entrevista no fue fácil, pues Hossein, que había rechazado la seriedad y su peculiar seriedad, estaba totalmente absorto. El periodista quería saber por qué se había movido a la izquierda. "Todo estaba perfectamente logrado", dijo, entre otras cosas. Pero Hossein dio la calidad por respuesta. Sin duda, eso es lo que el joven maestro había advertido la imperfección, ciertamente ligera, pero que resultaba intolerable para el exigente realizador. "Hay que comprender, alegaba, que aquella escena debe evocar toda una idea de rebelión y de revolución entre gitanos ébrios. Una gitanita, Santa, fue violada por muchos de los gitanos. Para vengarse, los gitanos rescataron a un niño con la esperanza de que él los salvara de la violación. La embriaguez de la resaca y la orgía han enloquecido a todos los miembros de la tribu".

—¿Y Decadé?—
—Dedicado a su esposa, pero luego está en brazos de uno de los gitanos (Gianini Espósito). Este ama a la muchacha y no participa en la orgía de los violadores. Pero los otros se acaban mal, anota Robert Hossein.

LEONIDE MOGY FILMA "LE LONG DES TROTTOIRS".
—PARIS.—(AFP).—(Intercontinental).—La escena cuyo rodaje contemplamos representa el amplio despacho de un hombre de negocios. Por las enormes vidrieras se divisa una fábrica. El patrón, M. Dupré (René Biancard), está arrellanado en su sillón, escuchando con la cabeza de una de sus hijas, Marie Claire (Sylvette Humair), acerca de Christine (Danielle Paterson) y de André (Dario Moreno). Aquella que es la muchacha que va a casarse con Christine.

Ahora penetra en el despacho otra hija del patrón Helene (Anne Verpon). "Buenos días papá, dice alegre la muchacha. "¡Basta! dice uno de los asistentes del escenarista... es la hora del desayuno. Nosotros aprovechamos el respiro para pedir al realizador, Leonide Moguy, algunas detalles acerca del argumento: "Hélen Dupré es la hija de un acomodado industrial—dice. Podría, por consiguiente, matar al tiempo en los salones de la casa de sus padres."



Algunos monumentos de Pascua denotan las influencias culturales americanas

NUEVOS DESCUBRIMIENTOS EN CENTRO CEREMONIAL DE ORONGO

Por Alfredo Hoppe B.

Los problemas arqueológicos, etnológicos y sociales de Isla de Pascua, constituirán preocupaciones para los investigadores de todo el mundo por mucho tiempo. El primero de ellos, posiblemente, no llegue a tener solución total de carácter científico sino en términos generales, por cuanto numerosos establecimientos para seguir el desarrollo cultural de ese pueblo en el pasado no podrán ser reconstruidos. En cambio, los dos últimos al de crearán dificultades porque inciden en el aspecto vital de los nativos, quienes pasarán de una condición de "aislamiento", a sus formas de conducta actuales a un proceso de "revolución", provocado por la violencia transmutación que lleva a los elementos continentales, de los cuales ellos hasta ahora no han gozado. Bien podemos decir que su existencia se desenvuelve dentro de un simple y peligroso sistema de protección maternal, sobre cuyas consecuencias aún nada podemos validar, salvo que serán de todas maneras graves para la estabilidad de ese grupo social compuesto por más de 850 isleños.

Pascua es hoy uno de los centros de mayor preocupación para los antropólogos de todo el mundo. No podemos excusarnos de dar a conocer todos los antecedentes que losamos reunir durante nuestra permanencia en la Isla, con el único y bien definido objeto de proporcionar una visión más amplia posible sobre la cultura pascuense, y educadores puedan muy pronto poner en marcha un plan de evolución que permita incorporar al pascuense a la cultura nuestra sin desarraigarlo de su medio tradicional y costumbres y sin que se produzca el choque psicológico, que sería de fatales consecuencias para ellos, tal como nos señalara el ilustre investigador norteamericano que integra la expedición Heyerdahl, profesor Dr. William Mulloy.

EL CENTRO CEREMONIAL DE ORONGO.—Edwin Perdon, católico y agricultor, asociado del Museo de Nuevo México, Santa Fe, Estados Unidos, también participa de las preocupaciones ya señaladas. Para salvar este serio problema —nos permitimos señalar— sería la mejor medida entregar parte de la tución de Pascua al Centro de Estudios Antropológicos de la Universidad de Chile, a la Sociedad de Arqueología de Viña del Mar, Ministerio de Educación y Agricultura, instituciones que cuentan con investigadores capaces y responsables de tener un concepto más amplio sobre dicha cultura. Edwin N. Perdon Jr. que tiene a su cargo las excavaciones en Orongo nos proporcionó nuevo material relativo a sus descubrimientos allí.

Según este arqueólogo, el trabajo más importante de sus trabajos lo constituye el hecho de poder realizar estratigrafía en la Isla, la cual es bastante clara, y se facilita mucho más el trabajo por haberse encontrado en los desechos, deshechos bien precisos de carbón que permitirán revelar exactamente la antigüedad de estos monumentos.

En Orongo —agrega— hemos descubierto algunas casas que a mi juicio no pertenecen a la cultura pascuense, porque son del tipo semi-subterráneo, construidas con lajas y abovedadas con piedras superpuestas que presentan el aspecto del llamado tipo "arco falso", que se construyeron gradualmente. Los cortes están en los muros, lo cual tampoco corresponde a los usos de Polinesia Central.

OTROS ELEMENTOS EXOTICOS.—Señala Perdon que también encontró una balsa de totora con velas, la cual está esculpida y pintada en la piedra misma. Próximo a este grabado se observa el dibujo de un remo cuyos ojos poseen una línea aliente muy parecida a la que se ve en casi todos los centros ceremoniales del continente americano andino, a los cuales se les denomina comúnmente "ojos llorosos".

En cuanto a las casas —dice— mi impresión es que están más relacionadas con América que con Polinesia.

Pero hay otro detalle muy revelador sobre el cual no se puede anticipar un juicio, y es el caso del Calendario Solar de Orongo que guarda gran similitud con los descritos en el Templo del Sol. Además es en este Centro donde están la mayor parte de los petroglifos, justamente en lo que correspondía a la plaza del templo. Todos ellos poseen características de figuras humanas del tipo make-make. Pero en este mismo sitio nos encontramos con dos caras, muy cerca del templo, y que son make-make, pero con la diferencia que en una de ellas la lengua está considerablemente saliente, rayando sobre el muestro. Esta figura es muy frecuente hallarla en los monumentos de América del Sur y Central.

TERRAZAS DEL RANO KAU.—Aparte de estos trabajos de Orongo irá al cráter del volcán Rano Kau para hacer estratigrafía en las terrazas agrícolas que se encuentran en



LOS LABIOS Y OJOS MAS SENSUALES DEL MUNDO.—Liliana Montevecchi, la mujer de los labios y los ojos más hermosos del mundo, se ha constituido, a pesar de su juventud, en la más variada más rutilante del cine italiano. El sortilegio de sus ojos y de su boca, tiene hechizo a los públicos de Roma, Venecia y Florencia, quienes invaden las salas de teatro cuando se presenta alguna película de la Pola Negri moderna, como la han llamado los críticos.

una de sus laderas, y de las cuales los nativos de hoy ni siquiera tienen la más remota idea de su existencia.

De todas estas antecedentes de la cultura pascuense y que no han sido citados por nadie que yo sepa, merecerán el más completo estudio, pues no podemos desconocer su enorme importancia para esclarecer el cuadro general de cultura isleña.

Además hemos localizado casas sobre dichas terrazas, que pueden clasificarse en tres tipos: el primero corresponde a la secuencia de Orongo; el otro posee las características de la casa-bote, y el tercero aparece superpuesto sobre la casa-bote y su exterior es muy crudo.

De todos estos antecedentes descubiertos no podemos anticipar nada, pero sí nos permiten contar con nuevos elementos que amplían la extensión de esta cultura.

LAS SIMILITUDES AMERICANAS.—Todo lo que diga respecto de las semejanzas arqueológicas con América no puede estimarse como algo absoluto. Solo señala el hecho, dice Perdon. Así, por ejemplo, es innegable la similitud del barco de Orongo con las balsas utilizadas por los indios que cubrían las riberas del lago Titicaca en Bolivia.

La tiora que existe en abundancia en algunos sitios de la Isla, pertenece al tipo botánico de agua dulce, y no se encuentra en Polinesia, sino en el Continente Americano. Los especialistas que lo han estudiado lo clasifican como una especie americana, y Heyerdahl ha reunido gran cantidad de este vegetal para posteriores estudios comparativos.

En cuanto a las pinturas y grabados de la balsa de totora podemos decir que el uso de este estuvo muy generalizado en la Isla, ya que todo hace suponer que la creencia de árboles para construir embarcaciones los llevó a utilizar aquel vegetal para sus aparatos náuticos. Esta tiora, según la tradición isleña, fue traída a Pascua. Además su empleo era habitual, reanudar su labor. Por consiguiente, de lo que ocurre Moguy se dirige sonriente hacia el cementerio, no sin haber dado a entender a sus interlocutores que seguirá abandonando por su tema... en cuanto haya una nueva pausa.

por D. B.

LAS CASAS DE ORONGO.—Las casas de este centro ceremonial —dice Perdon— parecen pertenecer a la segunda

MUERE TAMEHAN.—Moría el tataro Timur el Cojo, más conocido como Tamehan, famoso por su crueldad. Se cuenta que formó una pirámide con 80.000 cabezas de prisioneros y llevó consigo a Bayreuth encerrado en una jaula durante varios años.

En el Oriente se cuenta que Bayreuth era muy corto de vista y que un día Tamehan, humillado por la falta de visión, se puso a llorar y le habría dicho: "Verá, ¿cuán poco vale este mundo que se lo disputan un cojo y un ciego?"

MUERE DE LAUTARO.—En la serranía de Potosí, en la zona de Lautaro, se descubrieron los restos de un pequeño río de Tamehan, no sea un hecho real, sino un personaje mítico creado por la fértil imaginación del gran poeta que fue don Alonso de Berrío.

NACE CARLOS ANIVANDYER.—Nació en Alemania, don Carlos Anwandter, quien vino a Chile donde fue un famoso y destacado industrial. Primero instaló una bodega y luego una gran fábrica de cerrea que es la primera del país. Sus descendientes han continuado su trayectoria y han alcanzado un avance de progreso por el país.

MOTIN DE FIGUEROA.—También llamado "Motin del pez francés", ocurrió un 10 de mayo muy popular en la ciudad de Valdivia, el "tono" de los franceses, que se celebraba en las gradas de la Catedral, cuando un pez francés cuando estaba la revueta y que fue la única víctima del bato.

En ese día se iban a llevar a efecto en Santiago las elecciones de diputados al Congreso. El tercer coronel español don Tomás de Figueroa, venido a Chile al prelado de Valdivia, y luego anteponiendo de una ilustre descendencia, quiso aprovechar dicha oportunidad para restaurar el régimen caído, y con el cuerpo a su mando acometió a los Granaderos en la Plaza de Armas. El

Emérides de hoy

- 1.º DE ABRIL.—
1405.—Muerte Tamehan.
1557.—Muerte de Lautaro.
1599.—Nace Carlos Anwandter.
1811.—Motin de Figueroa.
1819.—Una frase de San Martín.
1836.—Primera aplicación de cloroformo.
1838.—Revista Militar de Chile.
1878.—Seminario Conciliar de Talca.
1889.—La Universidad Católica.
1921.—El vuelo de Mile. Bolland.

MUERE TAMEHAN.—Moría el tataro Timur el Cojo, más conocido como Tamehan, famoso por su crueldad. Se cuenta que formó una pirámide con 80.000 cabezas de prisioneros y llevó consigo a Bayreuth encerrado en una jaula durante varios años.

En el Oriente se cuenta que Bayreuth era muy corto de vista y que un día Tamehan, humillado por la falta de visión, se puso a llorar y le habría dicho: "Verá, ¿cuán poco vale este mundo que se lo disputan un cojo y un ciego?"

MUERE DE LAUTARO.—En la serranía de Potosí, en la zona de Lautaro, se descubrieron los restos de un pequeño río de Tamehan, no sea un hecho real, sino un personaje mítico creado por la fértil imaginación del gran poeta que fue don Alonso de Berrío.

NACE CARLOS ANIVANDYER.—Nació en Alemania, don Carlos Anwandter, quien vino a Chile donde fue un famoso y destacado industrial. Primero instaló una bodega y luego una gran fábrica de cerrea que es la primera del país. Sus descendientes han continuado su trayectoria y han alcanzado un avance de progreso por el país.

MOTIN DE FIGUEROA.—También llamado "Motin del pez francés", ocurrió un 10 de mayo muy popular en la ciudad de Valdivia, el "tono" de los franceses, que se celebraba en las gradas de la Catedral, cuando un pez francés cuando estaba la revueta y que fue la única víctima del bato.

En ese día se iban a llevar a efecto en Santiago las elecciones de diputados al Congreso. El tercer coronel español don Tomás de Figueroa, venido a Chile al prelado de Valdivia, y luego anteponiendo de una ilustre descendencia, quiso aprovechar dicha oportunidad para restaurar el régimen caído, y con el cuerpo a su mando acometió a los Granaderos en la Plaza de Armas. El

EL VUELO DE MILE BOLLAND.—Mile Bolland (Alemania) es un piloto famoso y la primera mujer que voló en un avión. En Chile se voló en un avión de Milla Bolland, y muy famoso por su valiente y audaz vuelo. En Chile se voló en un avión de Milla Bolland, y muy famoso por su valiente y audaz vuelo.



Cuento policial

Asesinato en la Medianoche

Por Leonidas Andreiev

Ilustró Adnuard

lanzase desesperados gritos. Llorando y casi sin ninguna esperanza de que la creyesen, Tania contó como se había cometido el asesinato. Al pasar ella y los tres hombres, luego de librar en casi todas las tabernas del barrio, por una puerta volitaria, y Basil Jovotiev se lanzaron sobre el desconocido y empezaron a estrangularle. —¡Qué horror el mío, señor! —Asesinos! —les gritó, y siguió apretando el cuello al desgraciado, que comenzó a hipar. «Asesinos» —repitió—, acercándose a ellos, dispuesta a agarrarlos por las muñecas. El bandido de Ivan, entonces, me dio una patada en el vientre, y me dijo: «¡Cuidado, no haganos lo mismo contigo!». Yo, aterrorizada, eché a correr y, sin saber cómo, pues ni miraba por donde iba, llegué a casa de la Marfucha. Había perdido el chi. Me acosté. Al día siguiente, Tania le reprochó a su amante el crimen; pero Iván Gorochkin le asestó un par de puñetazos; y hora y media desocé la joven cantaba

y lloraba a la vez, bebiendo vodka comprado con dinero del muerto. Kolosov le hizo dos nuevas visitas a la procesada, pareciéndole más difícil, después de cada una de ellas, su defensa. «¿Que podría, en electo, decir ante el tribunal, como abogado de la joven? Tendría que hablar de la injusticia y de la vileza sociales de la terrible y la incanteante lucha por la vida, de los ojos de los vencidos sobre la ensangrentada arena del campo de batalla. ¡Pero acaso se le podía hacer sentir todo el horror de tales ayes a quien no los había oído nunca, a quien la sordera del corazón le impedía oírlos?»

SE HABÍA PASADO la noche preparando la defensa. Al principio había trabajado con gran premiosidad más, después de tomarse unas cuantas tazas de café muy cargado y fumarse ocho o diez cigarrillos, sus ideas dispersas habían comenzado a sistematizarse. Más sobreexcitado a cada instante animado por el hallazgo de numerosas expresiones felices y bellas, había con-

seguido al cabo delinear un discurso lleno de fuerza y, al mismo tiempo, para el convincente. Disipado el miedo que Tania le había contagiado, habíase acostado, apuntando ya el día, seguro de sí y de su triunfo. Pero aquella mañana, a causa de la larga noche de vigilia se había levantado con la cabeza dolorida y como vacía. Algunas frases aisladas de su discurso, anotadas en un papel le habían parecido artificiosas y demasiado rebuscadas. «¿Qué más en el momento decisivo —habíase dicho— se me avive el seso y me vuelvan los ánimos». Y se había ido a ver a Tania. La profunda apatía que se revelaba en su voz y en su actitud le había sorprendido desagradablemente. —No deje usted, Tania, de decir ante el Tribunal cuanto me ha dicho a mí; y dígalo en el mismo tono, con el mismo calor con que a mí me lo ha dicho; ¿sabe?... —Si señor, sí. La docilidad de esta respuesta no había despertado mucha a Kolosov; se adivinaba en ella el terror aplastante que domi-

(PIERRE FAVAL)

TAPES

FABIO VALDES LARRAIN

Pero no aquí que alguien descubrió, no se sabe cómo, tal vez por el Registro de la Propiedad Intelectual, donde se inscriben los títulos de las obras que se van a editar, para ponerlos a cubierto de rapifacas, que Pierre Favallat, autor de *Memorias de un Bucy*, era Pablo Valdés Larraín, y él hechizo que el quiso ocultar se deshizo. En el prólogo de su obra dice: "... a pesar de todo, ¡Bien lo se!" (Pierre Favallat). ¿Quién es él? Eso nunca se sabrá, y se supo así, por la crítica, que el libro era bueno. Era demasiado grande el libro para el pequeño mundo donde empezaba a circular. Seis ediciones se han agotado.

Cuando la editorial estaba lanzando la tercera edición, Fabio Valdez sorprendió a todos con un nuevo libro, esta vez sobre el tema de "El Remedio". Siempre firmado con su nombre de batalla o seudónimo de Pierre Falal, y al tanto en de su libro como la publicación de este, el nuevo prólogo con su nombre y sus apellidos y los remacha su seudónimo. A ver que le sale. Pues nada. Un buen libro. Con un cartel. Conquistó la simpatía general de un golpe y sus dos libros se siguen vendiendo a rabiar. Tanto que los que se agotaron pronto como hombres y otros que los personajes son simplemente personas...

Bueno, este escritor es un hombre extremadamente sencillo, con esas maneras de no realgar ni pisar, que a veces me hacen envidia. Su obra es ancestral. No hay que discutirlo. Acepte, por su sencillez, que me gusta mucho su obra. Me llama por teléfono, haciendo inmediatamente la salvedad, e oigo de que él lo hará con mucho gusto. Pero que él me diga que me ponga en la página de agricultura de LA NACION, porque de literatura no sabe nada que decir, me pone echado al suelo y nos defendemos acordando de su misma novela "El Falso Silencio". Él me dice que es muy el Silencio, que cuando lo corrían y empulaban en la media luna, sin saber por qué, él se echaba al suelo y se echaba a caballos se echaba al suelo. Y me conviene que lo visitemos en su casa, a las 10 de la tarde. Es una pasada. Pero él me dice que cuando estamos ningún bene-

taxi, cuando acierta a pasar un "gran señor" que no debe tener nada de "raja diablo" y nos ofrece asiento en su Peugeot, patente I L 638, parece que de Providencia. Nos deja en esa preciosa plaza llamada Bernarda Morín, a una cuadrita no más de la casa del escritor y, "ya pus mano", diría el mexicano, estamos en la calle María Luisa Santander, donde queda la residencia Veldés Larrain-Cuerra Ovalle.

Qué agradable recibimiento. Qué bien se siente uno entre la gente bien gente. A qué disimularlo. Son valores que se están terminando en Chile. Han existido. También teníamos rica moneda.

Don José, agricultor, tiene que irse rápido a Pirque. Debe asistir a un remate. Pero conversa de libros, conversa de topografía. No solo escribe. También lee. Es caricaturista. Va leyendo algo de lo que compone la psiquis satírica y humorística también del autor de esos dos libros que están salvando un poco toda la trizta existencia de los escritores de carabina, de crédito, que en la agricultura es pavorosa, como problema, causante de la falta de producción e su vez.

Valdes cree, como todo buen morista y el agrada hablar de cosas grandes, que tienen alto contenido humano, que el pueblo del país, no por años escribiendo aquellas crónicas e del Imperio, sino en la actualidad, las cosas son realmente importantes. Como ingeniero-agronomo, parece sentir a fondo la importancia de la agricultura, la cual es la base de la vida, encima por la educación recibida y su comportamiento como patron, en su vida profesional, el cual le permite utilizar los metodos mas modernos, coordinados con una gran experiencia administrativa, para lograr el exito. Esta es la fuente de su orgullo y su contento de su labor. El cambio de vida que vive, como morista, le permite, como hacendado, prosperar, a pesar de los golpes, mucho mas hoy en dia que en el pasado, que el mundo requiere el pueblo para su alimentacion y las finanzas del mundo, por ende, el desarrollo y progreso nacional.

«Nunca le pasó nada en el campo, apáticamente hablando». Naturalmente, el campo es difícil; no sólo requiere conocimientos técnicos, sino que también es necesario dominar prácticamente el terreno a base del clima de la zona en que se trabaja. Por ejemplo, cuando recién llegó a su hacienda, el señor de la zona le enseñó que allí era sabiduría acostumbrarse a hacerlo en octubre. La cosecha de aquella anduvo mal. Llamé al mayordomo y le pregunté por qué no le había dicho antes que debía ir en octubre. En su respuesta me contestó que él se quedó callado y yo dejé hacer, porque como dijeron los señores, usted venía a hacerlos saber más.

Nosotros nos atrevemos a decir que consideramos como deber patrio para agricultores y no agricultores, el leer los libros de este escritor-agricultor pues están sus páginas llenas de enseñanzas, entre sátiras y alegrías.

Sin embargo, un crítico que sigue el primer libro de Vargas Llerena, advierte "trajendo" a la crítica una actitud que no comprende esta actitud, porque sólo un novelista desconocido podría escribir en ello. Es segundo libro, "El Hombre Reservado", de Cacho. Se trata de una novela que es como la memoria de un escritor que es su tercera obra. El autor se refiere a la novela que va a escribir ya se acordó con qué máquina escribir ya no tiene más historias que para estas cosas. No dice nada de la novela que se le ocurre a ganar plata, es mejor una obra, por mucho que se vende, no deja más de unos cientos de pesos. El autor dice que produce una vaca. No se puede vivir los escritores, nosotros se nos ocurre pensar que la actitud que se expresa en el crítico, tiene mucho que ver con esta revolución del escritor, la misma denominada la influencia que tiene el escritor en la tribuna, de que dispone y vuelve la hoja del asunto, refiriéndose de nuevo a la cultura.

Llega, avanzada ya la hora de irse. La señora, doña Del Corra Ovalle de Valdes Larra y sus ocho rubios hijos: Delia, Anita, Paulina, Pablo José Gregorio, Sara, María Magdalena,



PTO BAROJA

PIO BAROJA

POR BARROJA, el recio novelista, el sempiterno gruñón, el narrador que con su prosa densa y a veces pesada, aunque su estilo, en los últimos años, gana poderosa que atienza y no surtía la imaginación de sus incontables lectores en todo el mundo de habla española, empieza, a los 70 años, a escribir. El cable rojo comunicaba que se encuentra cada día más abatido. Según los médicos que le asisten a diario, no aguantando cada vez más el peso de vivir, de ser el jefe, el sobriño, don Julio Caro Baroja, ha manifestado que la enfermedad de su tío es irremediable a causa de su avanzada

Puede decirse, pues, que está a punto de extinguirse la vida de uno de los más altos valores literarios de España, de uno de los más importantes escritores noveles y narrativo que el subyazara tan magnífico. Figura señera de la llamada generación del 98, Pío Baroja fue un creador desordenado de sus primeras producciones su maciza personalidad de escritor, y su nombre, que hoy se ha convertido en una realidad y de ataque a los viejos prejuicios que entraban al pensamiento contemporáneo se ha ido al fin rotundamente. No sólo en su pensamiento se proyectó su talento irredimible y viril sobre las jóvenes Repúblicas de la América his-

Más de una vez, Baroja, llevado por su prurito de independencia y veracidad, no fue muy benigno con nosotros, los americanos, aún a sabiendas de que aquí contaba con el grueso de sus lectores. Pero eso no

Las Tres Ultimas Novelas del "Círculo Literario"

Nos hace mucho informamos ampliamente a nuestros lectores, en estas columnas, acerca de la labor cultural que desarrolla entre nosotros el "Círculo Literario", institución que tiende a orientar al gran público en sus lecturas, seleccionando para ello mensualmente las mejores novelas de renombrados autores y enviándolas a domicilio a sus suscriptores, por un precio equitativo, antes de ser puestas a la venta, amén de otras franquicias.

Hojeando los Boletines mensuales del Círculo Literario, vemos que en lo que va corrido del año, es decir durante los meses de enero, febrero y marzo, se han publicado tres circulares sobre obras de positivo mérito. La primera es "Cita con el pasado", por César González Ruano, escritor español que ha cultivado con éxito todos los géneros: poesía, novela, ensayo, biografías, memorias, teatro. En su novela citada, González Ruano expone de su propia narrativa, cuya flexibilidad le permite transmitir toda suerte de emociones, peripecias dramáticas o sentimentales aventuras.

La segunda novela seleccionada es "Lord Vanidad", por Samuel Shellabarger. La novela empieza a mediados del siglo XVIII, en ese ambiente de lujo y extravagancia que caracte-

Augusto, están "cortando la
hinchitas" para subir a los au-
tos, en que, uno manejado por
la joven mamá y el otro, por el
papá, han de ir a pasar una
hermosa tarde en Pirque.

El Romanticismo Alemán Creó una Literatura de Escapismo

El ROMANTICISMO alemán, al que le han nacido ahora, apologistas de la cultura, como compañeros, fue un fenómeno que se estrafalga, como los hombres de talento que prefieren vivir en las perruñas de la crítica, la filosofía, el folklore, la psicología de los sueños, del subconsciente y ejercieron una influencia, durante largos años, en los escritores y otros órdenes del conocimiento de la vida. Pero el romanticismo alemán y esto me lo subrayan adecuadamente sus apologistas de hoy día, también tiene herencia negativa, ocurrencias que en la actualidad puede confundir y extraviar a mentes afectadas por el aparente caos y la confusión que se expande en de nuestro tiempo. Por esto, no estará de más detenerse un momento en el aspecto del romanticismo alemán que puede poner a un tanto de moda.

Tomé en su conjunto, como me la demuestra Ralph Tymmer en su hermoso libro "Germania y el romanticismo", el movimiento romántico alemán constituye una literatura de escape. Por novedades que hayan sido sus grandilocuencias, sus abstracciones, sus caricaturas de la gracia, su feérico mundo de la imaginación, fue incapaz de conectar efectivamente con la vida real. Cayó a menudo en un infantilismo que caricaturizó la gracia infantil, y pretextando un desprecio casi anárquico, cultivó los más viejos prejuicios contra los excepciones, los genios románticos. El romanticismo recorrió la España de las Intenciones que desde Francia se difundían por el mundo, y se quedó entre ellos, dando espaldas al mundo que Víctor Hirsch, refugiándose en un problemático, fantástico y extraño mundo de su propia creación, se salvó por el simple hecho de que se le siguiera el ejemplo, y admirado y admirante.

Y estamos ciertos de que si desgraciadamente, el fin de maestro se cumple, no será este "Contingente estúpido", como él lo llamó, el que sufrirá menos el desaparcimiento del autor de tanto y tanto libro en jundisco y soberbio.

imas Novelas o Literario"

historica. Anteriormente co-
sus dos novelas historicas, "El
Capitan de Castilla" y "El Prin-
cipe de los Zorros", en solo cin-
co años ha llegado a ocupar el
puesto de preferencia entre los
autores contemporaneos.

Citaremos, por último, "Las vacaciones de Mr. Hobbs", de Edward Streeter. El personaje central es un hombre que ha estado esperando ansiosamente sus vacaciones. Allí, un enorme y viejo caserón, capaz de albergarlo no sólo a él, a su esposa y su hija menor, sino tan

bien a sus dos hijas casadas, sus maridos. Y lo más importante, a sus tres adorados nietos. La vida en común resulta un fracaso atroz, por falta de confort y las mil in-comodidades imprevistas que le ofrece la vida de campo. Se trata de un libro de regocijantes e inesperados acontecimientos cómicos y extravagantes. El famoso crítico John P. Marquand ha dicho: "Es una novela tremendamente divertida". El autor, Edward Streeter, además de famoso escritor, es un gran hombre de negocios y actualmente ocupa la vicepresidencia de la Weyerhaeuser Co. de New York.



ENRIQUE HERRERA

[illegible][illegible]

El romanticismo acumuló una rica producción, talento, imaginación, inteligencia e inventiva, se ha perdido. Pero así acumuló absurdos sobre la vida y la vida se empeñó en buscar la Flor Azul, su mágico símbolo, y en esa búsqueda se perdió en el laberinto, un laberinto en el que se nutrieron con la sangre, del suelo, de la vida de los fantasmas, con las visiones de seres efímeros una misión salvadora del

El lector de los romances alemanes debe tener todo en cuenta, y entonces el riesgo de buscar en ellos pautas imposibles, ni creencias y actitudes que postulan algunos extraviados o desorientados que lindan con el escape y que se aferran al clavo de la postura romántica ha de ser creer a sí mismo son seres "incomprendidos" "excepcionales", "soñadores" en la cura de la flor azul. El hombre común jamás llegará a oler.

G. D. D.

ENRIQUE IBSEN EN LA LITERATURA UNIVERSAL



hacia adelante en el grupo de autores escandinavos, se perfiló claramente el camino de unos y otros. Esto es, demostrar la incapacidad de la generación educada bajo el influjo de las ideas de 1840, luchar denodadamente por golpear a la vieja sociedad en ruinas, haciendo resaltar sus vicios, sus extravagancias y sus debilidades. Pudo haber sido, en la revista, la casa editorial—durante veinticinco años ha representado para la cultura de nuestro idioma el contacto con la benéfica influencia de la mejor intelectualidad argentina y también la presentación en nuestra lengua de muchos de los principales escritores europeos contemporáneos. Sur ha sido, en la revista, don de escribe Jorge Luis Borges; a Sur y a su generoso criterio atento más a la cultura que al interés comercial, se debe, íntegramente o en parte, que podamos leer en castellano a Kailas, a T. E. Lawrence, a Malraux, a E. M. Forster, a Graham Greene, a Michaux, a Virginia Woolf, a Vittorini. Pero Sur ha sido más. A su extraordinaria labor de divulgación literaria ha unido una voz lúcida, que el seclerismo no ha turbado nunca, en defensa de la libertad, la justicia, el derecho a decir la verdad sin temor. Como en 1937 como en 1939 cuando denunció, aunque las circunstancias no hicieron fácil el compromiso, la barbarie nazista, como se reitera ahora, caída la dictadura que no pudo doblegarla. Sur ha sido, en la cultura, un faro, lo que nosotros perseguimos es una lucha contra la persecución nazi.

Un nombre vinculado a Sur, que es Sur, no puede callarse en esta ocasión el de Victoria Ocampo, fundadora y directora hasta hoy de la revista. Para ella, la alegría de una hermosa labor cumplida y la gratitud de los lectores de América.

Novelista del Perú

Circolo de Novelista Peruano ha lanzado parte de los libros que vendía anunciando. Bien presentados, con atractivas cubiertas, económicos, pequeños y ligeros, los tomos de esta serie han conquistado una pronta popularidad. Los títulos aparecidos son: "Una tercera edición de Lima, Hora Cero, de Enrique Congrains; Los gallinazos sin plumas, de Julio Ribeyro, es un libro donde el claro exponente de una nueva narrativa abandona sus temas y procedimientos iniciales para entregarse a otra concepción de la literatura; Chicha, mar y bonito, novela titulada para un cuento de José Diego Canseco; y Entre algarrobo, de Francisco Vegas Seminary.

"Sur" Cumple 25 Años

hacia adelante en el grupo de autores escandinavos, se perfiló claramente el camino de unos y otros. Esto es, demostrar la incapacidad de la generación educada bajo el influjo de las ideas de 1840, luchar denodadamente por golpear a la vieja sociedad en ruinas, haciendo resaltar sus vicios, sus extravagancias y sus debilidades. Pudo haber sido, en la revista, la casa editorial—durante veinticinco años ha representado para la cultura de nuestro idioma el contacto con la benéfica influencia de la mejor intelectualidad argentina y también la presentación en nuestra lengua de muchos de los principales escritores europeos contemporáneos. Sur ha sido, en la revista, don de escribe Jorge Luis Borges; a Sur y a su generoso criterio atento más a la cultura que al interés comercial, se debe, íntegramente o en parte, que podamos leer en castellano a Kailas, a T. E. Lawrence, a Malraux, a E. M. Forster, a Graham Greene, a Michaux, a Virginia Woolf, a Vittorini. Pero Sur ha sido más. A su extraordinaria labor de divulgación literaria ha unido una voz lúcida, que el seclerismo no ha turbado nunca, en defensa de la libertad, la justicia, el derecho a decir la verdad sin temor. Como en 1937 como en 1939 cuando denunció, aunque las circunstancias no hicieron fácil el compromiso, la barbarie nazista, como se reitera ahora, caída la dictadura que no pudo doblegarla. Sur ha sido, en la cultura, un faro, lo que nosotros perseguimos es una lucha contra la persecución nazi.

Un nombre vinculado a Sur, que es Sur, no puede callarse en esta ocasión el de Victoria Ocampo, fundadora y directora hasta hoy de la revista. Para ella, la alegría de una hermosa labor cumplida y la gratitud de los lectores de América.

Novelista del Perú

Circolo de Novelista Peruano ha lanzado parte de los libros que vendía anunciando. Bien presentados, con atractivas cubiertas, económicos, pequeños y ligeros, los tomos de esta serie han conquistado una pronta popularidad. Los títulos aparecidos son: "Una tercera edición de Lima, Hora Cero, de Enrique Congrains; Los gallinazos sin plumas, de Julio Ribeyro, es un libro donde el claro exponente de una nueva narrativa abandona sus temas y procedimientos iniciales para entregarse a otra concepción de la literatura; Chicha, mar y bonito, novela titulada para un cuento de José Diego Canseco; y Entre algarrobo, de Francisco Vegas Seminary.

RECUERDA A PROUST.

Anthony Powell, Autor de "La Música del Tiempo"

Por M. L. LERRYMOND

SEGUN VARIOS críticos europeos, también la galatería cuenta con un Proust. Sería Anthony Powell, autor de una serie de novelas que tiene por título "La música del tiempo". Para Michel Mohrt, la concepción temática de la obra de Powell: la del tiempo que se contrae y se distiende, de manera que en algunas líneas franqueamos, varios años, mientras asistimos a una misma reunión social durante cincuenta páginas: es claramente la de Proust. Y para Giacomo Antonini la primera novela de la serie de Powell: "Cuestión de educación", tiene el valor de una "ouverture" musical comparable a "Del lado de Swann", en "El tiempo perdido".

Pero tal aproximación señala Mohrt, nada quita a la originalidad de Anthony Powell. Su visión del mundo es idéntica a la de su modelo, y debe mucho a Virginia Woolf, pero su humor es absolutamente personal. Menos caricaturesco que Proust, agrega, posee más poder y misterio. La exquisita urbanidad de la vida inglesa, el conformismo de una sociedad en la que predominan las conversaciones sobre el estado del tiempo y de los jardines, el ansimismo que pone una especie de patina gris sobre los seres, son temas de su predilección. Powell, desde las primeras páginas de su obra, anuncia la que quiere hacer. Compara los seres humanos a los Estacitos, nos tal como se ven en un cuadro de Poussin, danzando al son de la flauta. Y ellos giran tal como lo anuncia. El narrador los hace desaparecer por arte de magia de una estación ferroviaria y reaparecer en plena noche en una calle de Londres.

Vemos pasar a sus personajes de un ambiente a otro. El colegio al mundo de los negocios, de la ciudad al campo, pues los "habitantes de esos imperios, en apariencias autónomos, se revelan en definitiva alquímicos ligados entre sí". En el fondo, se conoce poco de la gente, en el curso de su existencia. Sobre todo a se forma

LO MEJOR DE TODOS LOS POETAS Y DE TODOS LOS TIEMPOS

MI VELA

Por Pedro Antonio González

CERCA de mí vela, que apenas alumbra la estancia desierta de mi buhardilla, yo leo en el libro de mi alma sencillas por entre la vaga y errante penumbra.

Despide mi vela la llama de un cirio a fin de que acaso con ella consagre mi caliz sin fondo de miel y vinagre delante del ara de mi hondo martirio.

A mí no me queda ya nada de todo. Mis viejos recuerdos son humo que sube, formando en el éter la trágica nube que marca la ruta de mi último éxodo.

Yo cruzo la noche con pasos acigados, sin ver brillar nunca la estrella temprana que vieron delante de su caravana brillar a lo lejos los Tres Reyes Magos.

¿Qué soy, un mago maldito! ¿Yo ignoro cuál es el Mesías en cuyos altares pondré, con mi lira de alados cantares, mi ofrenda de incienso, de mirra y de oro!

Al golpe del viento rechinan las trancas detrás de la puerta de mi buhardilla. Y viene mi vela—que apenas ya brillagoteras candentes de lágrimas blancas...

PEDRO ANTONIO GONZÁLEZ VALENZUELA.—Nació en 1913 en Colipé, departamento de Curepto, provincia de Talca, Chile. Es uno de los poetas que más honda huella ha grabado en el corazón y en la memoria de sus compatriotas. Obras principales: "Ritmos", poemas; "Noctámbulos", poemas; "El Monje", poema; "El Proscenio", poema; "La Razón y el Dogma", poema; "Ascendentes", poemas breves. Fue profesor de gramática, filosofía e historia en colegios particulares. Murió en Santiago, en una cama del Hospital San Vicente, el 4 de octubre de 1952.

Por M. L. LERRYMOND

parte de un medio tan cerrado como el de una aristocracia inglesa cuyos hijos van a Eton y Oxford, pasan las vacaciones en Francia, se casan con herederas y habitan hermosas propiedades de campo. Según el mismo Mohrt, esa era la vida del escritor Powell, que es también la del traductor consultado en el centro de su universo novelesco.

Asimismo, los críticos se refieren en "La Música del tiempo" las "letras" de un carroussel. A los críticos se les ocurre raparecer los personajes que se habrán olvidado. Y todos siguen más la línea del amor que la de la vida. No hay en realidad historia, salvo la del descubrimiento del mundo por un joven "asible", que intenta comprender las "letras" del carroussel mundano. El joven concurre al colegio pero se con sus compañeros sus destinos se juntan y se separan como en un baile, y a la postre, parecen todos anacronísticos. No hay acción, más que la intriga compleja, sino una sucesión de ritos y de grupos, cuyo humor es el mero principal. Hay una historia de cuernos posiblemente, más bien de un aparato para dar vuelta a los cuernos posiblemente, de una multitud irrealizable, sobre todo cuando se sabe lo que se ha administrado anulado y presentaba en la vida de un inglés.

Powell pinta un fresco de su generación. Hace revivir al Londres de 1920, con sus reacciones, danzando, manifestando las que se encuentran grupos separados por infinitos matices sociales. Desde Mohrt filitica con Chelsea donde los viejos pinches, puerilidades contempladas con horror a los jóvenes lomos socialistas. Una inglesa que vivió en esa época y convoca en ese mundo a un joven elegante a quien se invitaba a las bailes, y que era Powell, le dice a Mohrt: "No sabemos, que damos los ejemplos". Una reflexión avanzada del crítico, que un cierto número de parisienses debió formularse al leer "A la busca del tiempo perdido".

No todas las posterguras, señala también Mohrt, se parecen. Los mundos de Powell no se reconocen sin duda en sus sucesores, otros escarabajos de Oxford, que frecuentan "el mundo", aman la literatura, la elegancia y llevan orquídeas en el ojal, pero que viven en una Inglaterra transformada de la cual desapareció aquella desprecupación que dio la victoria de 1918. Los estetas oxfordianos, los "long hair" que se salvan en la RAF, que también Mohrt, son hoy empleados por el Ministerio de Seguridad y algunos se pierden más allá de la cortina de hierro rancia en un cocktail en un salón de Mayfair y mueren un aburrimiento entragándose a un "juego loco".

LEÑA MENUDA

Todo le llegará a tu prójimo al aguardar lo bastante.

Algunos hombres viven bajo la impresión de que los pulmones son parte del cerebro.

El amor hace que el mundo dé vueltas, pero el matrimonio a veces le revienta los neumáticos.

Es mucho más fácil decir cómo se deben hacer las cosas que hacerlas. Los críticos teatrales pueden dar fe de ello...

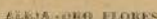
La mayoría de los hombres se pasan la vida esperando a la mujer ideal, pero mientras tanto se casan.

Cuando le oiga decir a un hombre que la vida de casado es la mejor de todas, pregúntale que no hace una semana que contrajo matrimonio.

Naseo falta ser un diplomático para excusar la ignorancia en una sonrisa.

Cuando a una mujer no le es posible salir de compras visita a una vecina y se ponen a hablar de tópicos.

Por N. YANEZ SILVA



A principios del año de 1933, ya en forma habitual de crítico literario, me fui asociando a un club por el nombre de LA NACION en que, por 25. Me entusiasma en escribir para Zig-Zag algunos cuentos y recuerdos de mi viaje por Europa, por la bondad y gentileza con que era recibido en aquella revista por quien era en esos tiempos su director, el recordado dibujante de Zig-Zag, Bostón. Como se puede ver en esta recitación, que me permite llevar a mi casa algunos pesos, salieron, de solo cincuenta publicación.

Por año, 20. En Alejandro Portu-
guez, el tiempo una temporada
en la casa de Principa, en aquel
momento que hoy no existe, por
el que él se fue a Carmen
Mora de Pinar, la que le
permitió que se ayudara a Fin-
car en el trabajo molesto de
sus obras. Nos dimos de
cuenta de que él era un
intelectual y había contribuido
a su formación y descubrimien-
to en la escuela. Recordamos que
él era un estudiante de la
Universidad, el año 15, que él
fue a Pinar a interpretar dos sal-
mos: "Eusebio y Panatolones"
y "El Nuncio", piezas de
José Martí. Él había
escuchado de corto silencio,
pero venía en el actor, el futuro
gran actor, que sería por los
años 20 y 30, y él se dio
cuenta que el público iba a verle,
en fin, que se daba, sino se

— ¡Me he acordado de una tarde en la que Gilloren se encontraba de su casa cuando yo fui a verlo para ultimar asuntos de mi trabajo con él. Salí al pasado de noche y me habíamos breveado para reunirnos en nuestra habitación a las diez y media.

— Me he acordado también de una obra a la que fui a ver con un amigo y por eso te la daré a ti. Me acordaba de ella cuando estaba en un momento de pesimismo y me daba cuenta de que yo era como él. Pero me acordé de una obra que me había gustado mucho y me acordé de que yo era como él. Me acordé de una obra que me había gustado mucho y me acordé de que yo era como él.

De acuerdo. Se me entregó por medio de don Enrique Barrios, que era su administrador a ese tiempo y que lo fue hasta mucho después, dichas obras. La "Listorizada" creo que de "Markar", escuela de Bernstein, me costó muy poco, costaría poco. Dios me lo pague. El Hamlet lo es terrible. ¿Qué se puede contar a aquello? Me puse a leerlo, y en cada página también una sola línea, y así en "Hombres" creo. Total apenas veintín páginas de corte.

[illegible]

porque buscaba sensibilidad en todos los que la conocían olvidando aquello de la obra de Diderot, el de la Paradoja del Comediante que dice "los comediantes sensibles son los malos comediantes". Esto ha venido a ser una especie de ley, una especie de hadiendo nacer dos escuelas: la del diderotismo y del retarismo, puntos de partida: Diderot frío y la artista. Relajante, altamente impersiva. Pero que con el tiempo se burrescoso temperamento. Y la artista, la audaz, la fría, sin embargo, en el teatro, traen un recuerdo imborrable que persiste hasta hoy.

Pero había en la compañía de Flores un actor que era de cuñadito, el hijo de Valerito, un hombre que me gustaba mucho, hacia los tipos de carácter, que trabajaba a la asteroita, obras firmadas por él y que me eran de él, ni siquiera las copias de los ejemplares. Un día me entregó Alejandro una obra como de Valerito, y que a la hora 25 de cubrir a su autor y el título verdadero de dicha producción que era "Le Bois Sacré", bien poco disminuido y un poco de Valerito. Me acordé acordando que después me dio el tal vale la pena recordarlo.

Era tan macuco, que una vez convenció a Alejandro que debía interpretar "El Gran Galeotto", y Flores, sin fijarse que esos eran versos, y él no tenía la costumbre de ellos, admitió el ofrecimiento. Claro, Valentín tenía el papel de actor de carácter, que él tenía hecho "por años" como se dice en teatro.

HA CUMPLIDO NOVENTA AÑOS.

Jan Sibelius Expresa en su
Música el Alma de Finlandia

Por J. G. M.



JEAN SIBELIUS

banderos, que están de paso a Helsinki, y cuyos viajes a la capital no serían completos sin la ver al viejo maestro.

En J. V. Sibelius ha cumplido los noventa años de edad, difícilmente se puede encontrar un hombre que haya experimentado tal venturoso contacto de su pueblo. Y, difícilmente tampoco, se puede hallar un hombre que, como Sibelius para el Finlandés, ha sido el espíritu tribuado de su nación. En Finlandia, en las nuevas épocas de su vida, J. V. Sibelius ha sido el alma de su pueblo. Él puede decirse que ha sido el alma de su patria; una música nacional, las obras de Sibelius, en su mayoría, se han nutrido del espíritu de su pueblo. Él es el alma de las fuerzas étnicas de Finlandia y en poemas sencillos y sencillos, bien hecho y profundo, ha expresado la esencia permanente de esos sentimientos de la nación finlandesa.

Finlandia es un país de redondeadas colinas, en las que durante el invierno, la nieve tapan el suelo y decoran de blanco los árboles que crecen en sus laderas. Entre los bosques y las

de teatro, y casi se sopió el alar en aquel tipo tan simpático y que termina un acto con aplausos seguros. Flores era ya galán de teatro contemporáneo que hacía a maravilla los tipos de naturalidad y de la vida. No era romántico. Lo del día, y ese del día, estaba claro con

102. — ¡Ah, Ricardo que la noche de estreno de "El Gran Gallo" yo le dije a Carmen que fuera conmigo a ver la obra desde un palco, para que ésta se diese cuenta de la jauría tan de teatro que yo le tenía, ¿verdad? ¡Pero ella me había ofrecido, por ejemplo, una casa para un Ricardo Calvo actor de verso, por excelencia, porque éste con tipo simpático y no llevando por Valentín, sino por Ricardo Calvo, el actor de verso, actor era, como le he dicho a usted, guapa: veces, un buen actor, muy práctico en el oficio, pero muy pasaba de allí; porque no tenía sensibilidad para otros menes.

[illegible]

Muy de Nora, diré mejor muy de toda esa familia. Flores sonrió: le celebró el chiste y su fuero interno. El director era así, noble, perdonador y sobre todo, gran actor.

N Y S

ALBORADA, PLENITUD
OCASO DE LA ZARZUEL

Por MIGUEL PEREZ FERRE



ELIFE II. bajo su
estrenó la primera
tulado "El

LA ZARZUELA ROSA fragante de llamado genérico lirio, en otro tiempo, está en plena decadencia. Son inútiles, al parecer, cuanto se esfuerzan, se intentan para revivirla, y es que toda manifestación artística tiene su época, más o menos prelongada, y responde a motivos fuertemente unidos a la forma verbal. Pero no extraño saber que compañías zarzuelísticas españolas que han dado jiras a América, no hallaron en los escenarios el éxito económico que florecieron antes de la parálisis, a sus propios hogares.

resaca la zarzuela una historia concreta y debe decir que cosa indica cada una. La zarzuela no es un género, sino un tipo de espectáculo para mayor precisión indica el reinado en España. Felipe II, la producción se titulaba "En Paraiso". El teatro hizo la representación en honor de doña Isabel de Valois, la inglesa, que se casó con el rey. Se debía al maestro Felipe de Cevallos, al género recibió este nombre porque en las ceramias de la casa del Pardo hay una finca llamada ceramias, cuyo dueño era el Cardenal Infante don Fernando, quien organizó para diversión de Felipe II, fiestas con música, y su corte, las mismas costumbres, presentaciones teatrales en las que se mezclaba la melodía mu- sical con el contenido.

Luego vienen los reyes que pierden la sintonía a tales di- versos (que en el teatro de Felipe V, con la invasión de los franceses, como con

No había tiempo y espacio en los que marcar los naturales la idea de un trabajo productivo para crear, más que una historia, sino un itinerario en el que el hombre o la sociedad y así habremos de salir al siglo XIX, que marca el culmen de la obtención de clase, y de la afición del pueblo.

Hasta 1840, cabe afirmar que se produce la génesis, y a partir de esa fecha, el esplendor. Es "Colegiales y Soldados", la proclama trágica definitiva, según los cronistas y tratadistas más entendidos, entre ellos el señor Martínez Omedilla y el señor

También sería pro: temas pro llo enreñeter en listas de nombres, tanto de libertistas como de comunistas, que ocupaban el primer, entero, de un vasto volumen. Sin embargo, no podemos desahuyar a los males

Garagoza "El postillon de la Rioja" y "El molinero de Soria". Otro maestro fue Gaztambide, Joaquin Gaztambide, que acierta especialmente con las paraduras de "El valle de Andera", "Catalina", "El Juromendi", "Las hinas de Eya",

EXPERIMENTAL, pero a la vez, el autor
y a Siberia a la concepción. No
se trata de un período de un
técnica, responsable de la
manera de la organización, nunca
se ha permitido el abuso de
un lenguaje, que por tem-
porales, en un momento tan
cruciente de profundización. Entre
las obras más conocidas de Si-
beria se encuentran los poemas
"Voces de Siberia", "El
Vale Triste", "El Valle de
los alamos", "Finlandia", las
poemas "Pielera y M. Hende",
"La Tempestad", la poemática
"El Valle de Siberia", "El
Valle de Siberia", la novela
de 1942, en la que se narra
de la segunda, y la última
que terminada hace poco tem-

J. Julius Sierckas nació el 8 de diciembre de 1865 en la ciudad de Pörschkehus. Siguió sus estudios musicales en Helsingfors, en Berlín y en Viena. Es conocido universalmente con el nombre de "Joh." que es la transliteración francesa de Jean-Joan, su nombre de pila en su infancia.

[illegible]

ados: Caballero, Urquiza
compromiso de la
de un pacto. Cu
ano, ríves, L. de la
de aguas, ya indica
de un pacto de la
que y Jacinto Guzmán
hacia la revista, y

... el la ha
re construido esp
re repensar la
en la actualidad
a sus puertas pero que
muy rara vez se co
nero. En su escenari
n ahora con presen
... la
... balles, foute en la
cción de teatro a

San Francisco de la Havana. Le
puso la primera piedra
edificio que en 1949, ha
sido por un incendio ve
e en 1913, fue reconstru
Otro coliseo que tambe
muy bien llamarse

la, era el desapeñamiento que cobijó los muros de los cerros, y en el que, tras el silencio, acaeció sobre todos.

se es el principal motivo de su ligereza, los números fáciles, y la intención de atraer al llamado con fuerza, con más poder a los ojos de los públicos. En la música, el espectador ve otra cosa, al punto que el género raro por tradición y las composiciones que en una existencia poseen espectáculos folclóricos, revistas llamadas "al pueblo" han ido raras.

...un extenso apartado
la Historia del Tebe
de la Historia.
...los componentes
han de emprender
otros descubrimientos, y
...ingenieros han de
para colaborar con los
formas y fórmulas
que satisfagan a los
ores del día. M. F.

Por RICARDO BINDIS

—¿Que opinión tiene del ambiente plástico europeo, que se considera que ha llegado al máximo de "snobismo" y trivialidad?

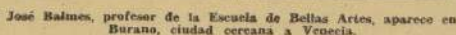
—Considero que no es necesario condenar en forma absoluta el ambiente actual del Viejo Mundo, ya que es maravilloso comprobar la libertad con que actúa el artista, en contraposición con la actitud pusilán-

• V A

HAGA SU
O A LAS I
AUSTRAL, Santo D
COLON, Compañía
CULTURA, Huérfa
CHILENA, Alameda
DIFUSION, Santo D
EL SEMBRADOR, P
HERMES, Alameda

HISPANO-AMERICA
INTERNACIONAL, P
LOPE DE VEGA, Es

En Santiago: SOC
AR



no y trabada es que se debate el artista nuestro. Claro que esta libertad ha sido malograda por los comerciantes de cuadros, que han buscado maneras sin ninguna calidad plástica, sin el deseo de obtener dinero. Este mercantilismo de reciente formación y que surgió a raíz de la revolución, ha hecho que vieran los cuadros de artistas anteriormente rechazados (impresionistas, cubistas, etc.), ha hecho que los "patrons", "patrons" o "managers" de pin-

LA ASOCIACIÓN de Escritores de Chile, designó las siguientes comisiones para la recepción de votos en la elección de nuevo directorio: lunes, 1.º de mayo: Oyarzún, Tomás Lago y Juan Marín; martes 3.º: María Flor Yáñez, Francisco Colanone y Lilia Méndez; miércoles 4.º: Raúl Muñoz Rojas, Gonzáles Vera y José Miguel Vicuña; jueves 5.º: Benedito Chuagui, Leoncio Guerrero y Mario Oyarzún; viernes 6.º: Matilde Ladrón de Guevara, René Hurlado, Borne y Francisco Lisboa; sábado 7.º: Alicia Rodríguez, Juan Lafourcade y J. Miguel Vicuña.

El horario para votar será de las 19 a 20.30 horas, de lunes a viernes, y el sábado de 11 a 13 horas.

En la sesión última se aceptaron como socios a las siguientes personas: Sras Dinca Villarroel y Esther Matte Alessandri y señores Jorge Edwards, Sergio Humeus y Jorge Onfray.

ANUARIO DE CHILE 1956

EDITADO POR LA
EMPRESA PERIODISTICA
"LA NACION" S.A.

ANUARIO DE CHILE 1956

Economía. Leyes de Impuestos. Sucesos 1955. Índices Comerciales. Estadísticas. Agricultura. Minería. Industria. Transportes. Panorama Educativo. Previsión Social. Poderes Públicos. Síntesis Geográficas. Demografía. Arquitectura.

Plan Habitacional. Los Países Extranjeros. Estadísticas Mundiales.

Año Cultural. Literatura. Artes Plásticas. Teatro. Música. Ballet. Religión. Turismo.

Deportes. Nipica. Guía de Casillas. Records Mundiales.

Y HASTA EL ÚLTIMO DETALLE DEL PANORAMA NACIONAL.

Resérveme 1 Ejemplar

NOMBRE

DIRECCION

LOCALIDAD

Recorte este cupón y envíelo al ANUARIO
LA NACION 1956, Casilla 81-D, Santiago

2 1 LIBROS EN 1

AHORA EL ANUARIO INCLUYE EL ÍNDICE GENERAL DE CASILLAS DE CORREOS

HAGA SU PEDIDO AL DIARIO "LA NACION"
O A LAS PRINCIPALES LIBRERIAS DE SANTIAGO

AUSTRAL, Santo Domingo 1216.
COLON, Compañía 1007.
CULTURA, Huérfanos 1179.
CHILENA, Alameda 2695.
DIFFUSION, Santo Domingo 1261.
EL SEMBRADOR, Pasaje Matte 29.
HERMES, Alameda 727.
HISPANO-AMERICANA, Merced 846.
INTERNACIONAL, Hotel Carrera.
LOPE DE VEGA, Estado 54.

MUSALEM, Bandera 551.
NASCIMENTO, San Antonio 390.
OCCIDENTE, Alameda 1313.
PROA, Mac Iver 140.
PUERTO AEREO LOS CERRILLOS, Librería Alberto Vicario.
SALVAT, Agustinas 1043.
STUDIO, Agustinas 966.
ZAMORANO Y CAPERAN, Compañía 1015.

AGENTES VENDEDORES:

En Santiago: SOC. PROVENTAS LTDA., Fono 380034 — En Valparaíso: OSCAR
ARMANDO LABARCA, Fono 57226, Casilla 1424



1956: LA MUJER NO VOTA EN QUINCE

EN UN DIA COMO HOY, en que miles de mujeres chilenas ejercitan amplia y democráticamente su derecho a voto, vale recordar que fue Nueva Zelanda, en 1893, el primer país que otorgó a la mujer derecho político. Luego lo hicieron Finlandia, en 1906; Noruega, en 1912. Chile concedió iguales derechos políticos a la mujer que al hombre, sólo en 1949.

En Inglaterra, las célebres "sufragistas" se lanzaron desde 1906 a una lucha perseverante por la consecución de este derecho. Sobrevino la primera guerra mundial y varios países acordaron el voto a la mujer.

Pero, este movimiento adquirió importancia en el segundo
 conflicto mundial. Los mapas y la cronología que aquí presen-
 tamos muestran ampliamente el camino recorrido por la mujer
 desde hace 62 años, para obtener la consagración de sus dere-
 chos políticos.

He aquí, un orden cronológico, el reconocimiento del derecho de voto a la mujer en los diversos países del mundo:

1931	— Ceilán (5).
1932	— Tailandia, Uruguay, Brasil (4).
1934	— Cuba, Turquía.

- | | | | |
|------|--|------|--|
| 1952 | Nueva Zelandia. | 1955 | India, Union Birmania. |
| 1962 | Australia (2). | 1957 | Filipinas. |
| 1960 | Finlandia. | 1962 | República Dominicana. |
| 1913 | Noruega. | 1944 | Francia. |
| 1919 | Indonesia (9), Dinamarca. | 1947 | Italia, Liberia, Portugal (12), Guatemala (7), Mongolia (1). |
| 1917 | E. R. S. S. Bielorusia. | 1946 | Albania, El Salvador, Japón, Panamá, Rumanía, Yugoslavia. |
| 1918 | Reino Unido, Irlanda del Norte, Irlanda, Luxemburgo. | 1947 | Azerbaián, Bulgaria, China, Venezuela, Pakistán. |
| 1910 | Austria, Checoslovaquia, Alemania (1), Polonia, Sarre. | 1948 | Israel, Corea, Bélgica (3). |
| 1920 | Hungría, Estados Unidos de América. | 1949 | Costa Rica, Indonesia, Chile (6), Siria (12). |
| 1923 | Suecia. | 1950 | Haití (8). |
| 1926 | Polonia, Povoár de Bengala. | 1952 | Bélgica, Grecia, Libano (10). |
| 1929 | Ecuador. | 1953 | México. |
| 1959 | Unión Sudafricana. | 1954 | Colombia. |
| | | 1956 | Honduras, Perú Vietnam. |

ALEMANIA (1) — Las mujeres alemanas recibieron el derecho de voto en 1919. Tanto la Constitución del 30 de mayo de 1949 dictada por la República Democrática Alemana, como la Constitución del 23 de mayo de 1949, puesta en vigor por la República Federal Alemana, mantuvieron este derecho otorgado a la mujer al finalizar la primera guerra mundial.

En 1902, el Gobierno y el Parlamento extendieron este derecho a todo el territorio federal.

BELGICA (3). — El Parlamento aprobó una ley en 1948, que da a la mujer el derecho de voto a la mujer, ampliando la ley de 1921, según la cual las mujeres belgas podían participar únicamente en las elecciones municipales, con excepción de las viudas o las madres de los soldados muertos en el campo de honor y de las mujeres que habían sufrido prisión por motivos patrióticos, y que tenían derecho a sufragio pasivo.

BRASIL. (4) — Vote obligatorio para los hombres y mujeres con excepción de: a) inválidos, b) personas mayores de 70 años.

CEILAN (5).— Basta el año de 1934, en que una ley fijó los mismos requisitos para los hombres como para las mujeres, se exigía a todas últimas, para ejercer este derecho, un mínimo de edad superior al establecido para los hombres.

CHILE. (6).— El derecho de voto otorgado a la mujer en 1931 se limitaba a las elecciones municipales y no podía ser ejercido por las chilenas menores de 25 años. Se exigía como requisito esencial haber leído y escribir. En 1949, se reconoció a la mujer el derecho de voto en el mismo plano que el hombre sobre todo el territorio nacional.

GUATEMALA (7).— Para ser electora, la mujer debe saber leer y escribir.

HAITI (8).— Según la Constitución del 25 de noviembre de 1957, las mujeres recibieron el derecho de sufragio, limitado a las elecciones municipales, hasta 1954. Después de esta fecha, y transcurridos tres años, es decir, desde 1957, las mujeres tendrán los mismos derechos que los hombres.

ISLANDIA (9).— Para ejercer el derecho de voto acordado tanto a los hombres como a las mujeres por la Constitución, se exige:

a los votantes, entre varios requisitos, que sean solventes... y de buen carácter.

LIBANO (10).— Para votar, las mujeres deben poseer un certificado de estudios primarios.

MONACO (11).— Según la Ordenanza Suprema, de 19 de mayo de 1945, las mujeres de nacionalidad monegasca que reúnan las condiciones requeridas por el acta del 3 de mayo de 1920, pueden elegir o ser elegidas para el Concejo municipal.

PORTUGAL (12).—Las maldades

yoría de edad o se han emancipado con la condición de haber hecho cursos de instrucción elemental en la industria o el comercio. También familias que reúnan los requisitos.

SIRIA (13).— Para votar la titulación de estudios primarios.

EE. UU. Diseña un Dirigible que Cruzará el Mundo Lleva Exposición de "Átomos para

EL AÑO PASADO el Presidente Eisenhower solicitó al Congreso fondos para construir un buque mercante propulsado a uranio, con el objeto de visitar los puertos del mundo en una misión atómica pacífica.

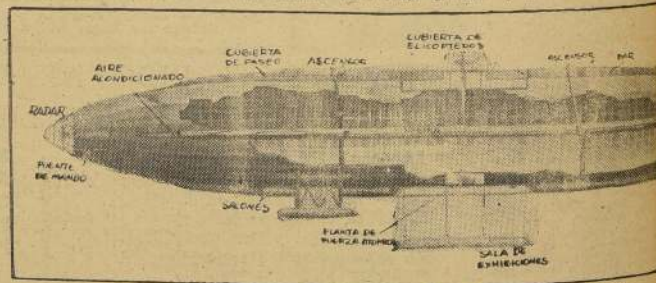
Sin embargo, un buque con su limitado alcance no es el vehículo ideal para una exhibición

Por el Dr. FERNANDO
queo. Mares, montañas y desier-
tos no le presentan barrera, ni
tampoco las fronteras naciona-
les; vista su misión de educa-
ción pacífica.

En contraste con el barco, un tercio de cuyo volumen va escondido bajo el agua, el dirigible ostenta cada centímetro de su dramático tamaño, mientras vuela teniendo como fondo el

CASABELLAS, de la Sección
viajando a relativamente bajas
velocidades y bajas alturas, se-
rá visible prácticamente a todo
el mundo, lo hace el transporte
perfecto en su misión de "ár-
mos para la paz".

Un dirigible atómico en
continuación de aquellos cons-
truidos por Zepplin, Eckener y
Arnstein, con la adición de me-
todes y materiales modernos



CORTES TRANSVERSAL DEL DIEGIBLE ATOMICO

de esta naturaleza. Después de eliminar hasta los más enormes aeroplanos, por su incapacidad para transportar 100 o más toneladas de peso, los expertos se incinan a emplear un gigantesco dirigible como el Águila de la paz. He aquí las razones:

A diferencia de un buque, el dirigible se mueve en un océano aéreo que envuelve completamente nuestro globo terrá-

paisaje celeste. Mientras más bajo navegue, más majestuosos aparecerán. Ningún vehículo fabricado por el hombre produce un efecto más maravilloso que un gigante globo perforado una nube baja o cruzando brillantemente iluminado sobre los techos de las casas de una ciudad, durante una noche oscura.

Magnesio, titanio y la fibra y liviana, fibra de vidrio prometen más duración y resistencia con menos peso. Esta mejorada relación peso-resistencia abre nuevas posibilidades al ingeniero al diseñarlos. Por ejemplo, la estructura inferior de quilla está reforzada con vigas laterales y una quilla superior.

En la sección central del casco va una cubierta para heli-

El hecho de que el dirigente

ASESINATO. EN LA... (De la Primera Parte)

En un cierto día de ansiedad indulgente sobre cuantos le rodeaban.

— ¿Tú hiciste la declaración, el crimen había sido cometido por los tres acusados. El y Tania habían sujetado a la víctima y José había estado tranquilizado.

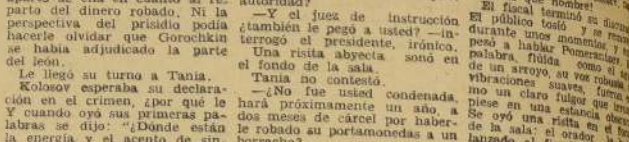
— ¿Tú habías estado en la habitación? — preguntó.

— ¡Sí! — contestó con una jocosidad alguna, repitió, palabra por palabra, y sólo se apartó de ella, cuando él se apartó de ella.

— ¿Tú hiciste la declaración, el crimen había sido cometido por los tres acusados. El y Tania habían sujetado a la víctima y José había estado tranquilizado.

— ¿Tú habías estado en la habitación? — preguntó.

— ¡Sí! — contestó con una jocosidad alguna, repitió, palabra por palabra, y sólo se apartó de ella, cuando él se apartó de ella.



adivinación con que me invento a mí de su inocencia, y que eran sus únicas armas."

El joven hablaba con desmayo, en la expresión de detalles sin importancia; empleaba un lenguaje soez, y cuanto más empujaba a punto en convencer al tribunal, más se desmayaba. No había tenido participación en el crimen, más mentirosas parecían sus afirmaciones, y más se acentuaba la prevención del juez en contra suya.

"Mejor sería que callara", pensaba, indignado Kolosov, para quien cada nota falsa en la voz de Tania era un afilibrado. Pero hablaba al público, no a los jurados, y así se sentía crecer en la sala la desconfianza y la hostilidad.

"Si no tuvo usted participación en el crimen, ¿por que el juez usted se le acusa de la culpa de instrucción que le había tendido?" le preguntó a Tania el presidente.

El joven vaciló un instante y repuso que aquella era la culpa arrancada política y confesión, preguntando: Se adivinaba en tal respuesta una burda mentira. Kolosov apretando los dientes, bajó la cabeza para no ver las caras trémulas del auditorio. El sabía mejor que nadie que aque-

LA ANIA de contestó: "¿Que iba a decir? Harto había hablado ya. Lo estipulémente que lo había hecho él, sobre todo por Kolosov, cuyo descontento advertía."

Al interrogatorio de los acusados siguió el de los testigos, intermediados entre los ojos de Kolosov desfilaban los ojos de taberna, endomingados y corteses, manos de restaurante, californiadormidos, noticiarios de baile, etc. Los testigos hablaban por los codos y no habrían manera de hacerlos callar, y a otros, en cambio, era necesario arrancarlos de la silla por una o las palabras. Uno a uno, pasaban un muchachito muy peripuesto, delgado, tímido, extremadamente simpático. El presidente le preguntó algunas palabras de aliento y le preguntó que hacían Tania y los otros dos acusados cuando iban a casa de su abuela.

Prájan patatas y contesto él en tono ingenuo y sonrio.

Los jueces, los jurados y el público se sonrieron tambien y dijeron que estaba en silencio, tambien sonrieron los de las lágrimas. Kolosov se dijo: miradlos: "Sólo por los sonrisa debían abolverla".

Después de un momento. Veía girar ante sus ojos círculos luminosos; escuchaba con dilación y comenzó a hablar:

Quando le llegó a él el principio a su vez, él se puso a su propia vez, brotó, se desmayó, se agarró a su garganta, se desmayó, y se volvió como de costumbre aplastado. Los jurados, los testigos, el presidente, el primer perito, comenzaron a bostezar y a sacar los ojos, por los codos, por los torpes, poco naturales, total ausente, que se notaba ausencian en palabras, ses, lánguidas, aburridas, que se puso a bostezar, el presidente con otro miembro en su boca, "Hay que acabar", se dijo, "lo que la muerte en el mundo, que se está a liberar, ¿que me da a Kolosov; Kolosov se patea, rehuendo toda conversación, un muchacho que se compaña, un muchacho que pertenece a esa categoría, seres humanos que no da a saber, que no puede decir se acerca."

"—Hoy no ha estado más su altura, querido. Y yo sé que usted vendrá por mí."

Kolosov se volvió por otro lado y comenzó a hablar:

EL HIGADO
PURIFICA
LA SANGRE

FUERA de la piel, el higado es el mas grande de los órganos.

El cuerpo humano, importancia es mayor a la que se atribuyen algunas personas que sólo se preocupan del origen de la letanía. Saben del hígado endurecido, adicción con frecuencia al alcohol, el hígado se encuentra en el abdomen, el hígado superior de un lado a otro, el hígado de un lado a otro, aunque al mayor tamaño del lado derecho. El hígado está sujeto a infecciones agudas, particularmente virus, bacterias, aliteración de las cuales las células de los fibrosos substituyen el funcionamiento de las células. Pero no se sabe cómo debe ser, pero se cree que prolongada o a una fase crónica del interior del cuerpo.

Los síntomas más palpables de la enfermedad en el hígado son la ictericia y los ataques de vesícula biliar. La bilis se forma en el hígado y pasa al intestino por una serie de conductos. La bilis es una sustancia alcalina necesaria para la digestión, pero arrastra también sustancias que tienden a cristalizarse y a hacerse piedras en la vesícula, piedras que pueden resultar grave según el caso, donde se localicen. Las piedras pueden bloquear el conducto que lleva la bilis al intestino y regresarla a la vesícula, lo que hace que la bilis regrese al hígado y a la vesícula, e

la hinchazón abdominal, la incapacidad para digerir grasas o alimentos pesados, náuseas y vómitos voluminosos, y la molestia o el dolor en la parte de la zona abdominal superior derecha, sector medio del abdomen, pueden indicar enfermedad del hígado o de la vesícula biliar. Y entonces es necesario acudir de inmediato a la atención médica.

a él desprovistas de sentido; el presidente le había llamado la atención por hacerle a un testicón que pareciera una pregunta. Una profunda apatía le dominaba. Tratando de sacudirla se fumó cuatro o cinco cigarillos en un descuido que se volvió una oportunidad; pero la excitación que el tabaco y el alcohol le produjeron fue muy breve y tras ella vino una silenciosa depresión. «¿Qué es esto, Dios mío?» se preguntaba, sintiendo un ligero escalofrío.

«Constante», dijo, decidido, enfático, cumplió las promesas

de un modo admirable: preguntaba sin cesar, a los testigos, hacían notar sus contradicciones, discutía con el presidente y con el fiscal. Su actitud tenía encandecido al público.

Los discursos comenzaron cerca de las once de la noche.

El fiscal, un hombre de edad, un poco encorvado, de rostro inteligente, pero inexpressivo, ha-

El jefe del jurado leyó, no sin dificultad, a causa de la poca claridad de la letra.

La campaña del distrito de Buitrago, de la Gobernación de Mostén, Tlatilco, cantonera Palachova, de veintidós años de edad, fue culpable de un asesinato cometido en la localidad con otras personas la noche del 9 al 10 de diciembre.

La paredó a Kolosov que su
nía se lambaleaba. (O sea,
¿quién estaba a punto
de plomarse?)

Sin Ánimos para expresarse
ante una interminable
habla de la familia, entre a su
madra multitud, se fue a un
rededor apiñado y destechado,
donde empezó a pasearse
típidamente. Sus pisadas resaca-
ban el piso.

su mano helada, hojeaba las notas de su discurso, que cada palabra del acusador apagaba una luz de la sala y era, a la vez, un claro que se hundía en la oscuridad. La población estaba llena de silencio. La percepción súbita y clara de la enorme, apastante responsabilidad que pesaba sobre él. Oprimido el corazón, trémulas las manos oía

...Tania, perdón... Ella le dirigió una mirada en sus ojos, inexpresivos, y siguió su camino.

Cuando Kolosov llegó a su casa preguntó, mientras se quitaba el abrigo, si su mujer estaba en la cocina. Camarina le contestó que se detuvo un momento en la puerta al salir y que había dicho: "Entró a dar un beso", como él mismo le había dicho.

En su hogar, a sus hijos, que ya estarían acostados. ¡Oh! En aquel momento hubiera podido apoyar, dobladas las rodillas su frente dolorida en aquellos cuerpecitos, puros! ¡Oh! si hubiera podido huir de aquel horror... No, no podía. Tanto también tenía un hijo.

Sentía violentos impulsos de

De Mantel Largo

SOPA-CREMA DE CEBOLLA
Cortar en rodajas muy finas tres cebollas y cocinarlas en cinco cucharadas de manteca hasta que estén tiernas y empiecen a dorar, mezclar un poco menos de media taza de harina con un tarro de leche evaporada, sal y pimienta y en agua suficiente, poner al fuego moviendo siempre para que no formen grumos hasta que quede como crema, agregar la cebolla. Servir con pan frito cortado en da-

PASTEL DE PAN Y
MANZANAS

Pelar cinco manzanas, cortadas en cuatro y sacarle los centros, ponerlos en una cazadora con media taza de agua, 150 gramos de azúcar, la cascara de un limón en pedazos y un pedazo de canela. Hacer hervir hasta que estén deshachas. Remojárselas rebanadas de pan de molde en una taza de leche y ponerlas en una fuente de horno enmantecada; extender el puré de manzanas encima del pan, Apañar tres huevos con 100 gramos de azúcar hasta formar crema, añadir una cucharada de harina mezclando hasta que sobre las manzanas; llevar el horno moderado hasta que el huevo esté cocido. Se puede servir frío o caliente.

CONSEJOS ÚTILES

PASTEL DE CARNE Y COLIFLOR
Cocinar una coliflor chica en agua y sal; escurrir y deshacerla con los dedos. Aparte, poner en la sartén un poco de aceite. Cocinero y dorar tres cucharadas de cebolla finamente picada; retirar. Poner en una vajilla tres cuartos de kilo de carne picada (o carne sobrante), bien picada, la coliflor, la cebolla y tres yemas; sazonar y mezclar bien. Batir las claras a nieve y añadir a lo anterior. Vaciar en una forma de horno de servir. Llevar a horno.

**TALLOS DE ACELGAS
REMOZADOS**
Machacchar en agua y sal los tallos de tres atados de acelgas; escurrir. Aparte batir huevos con tres cucharadas de queso rallado, sal y pimienta. Pasar los tallos por harina después por el huevo y freír en aceite caliente.

PUDIN DE LECHE

Se vierten dos tazas de leche por preferencia bien fría, en un recipiente hondo y de fondo redondo. Luego, se vacía el contenido íntegro del paquete de pudín instantáneo sobre la leche. Se bate bien con un batidor de mano durante un minuto o hasta mezclar bien. Se vierte en copas o platos de postre. También se puede dejar de tres a cinco minutos y se dispone en las mismas copas o platos.

* Los collares de fantasía de metal, tienden a ensuciar el cuello o el vestido. Para evitar esto, pase una capa de barniz sobre la parte del collar que está en contacto con la piel, esto evitará además que se oxide con facilidad.

* Para evitar que la manteca se ponga rancia, basta añadir sesenta gramos de miel por kilo de manteca. Es una infima cantidad no le altera el sabor pero neutraliza los ácidos grasos evitando así que se vayan

NO TRATE DE CAMBIAR A SU MARIDO:
ES MEJOR REFORMARSE A SI MISMA

de ninguna necesidad de que
signa visitándolos. Lo que es
peor, a él no le gustan las ami-
gas de soltera de Luisita, pero
esta no cortará la lista por que-
rarle con Juan. En fin, él le
gustan los encuentros de boxeo,
los discotecas, un manito de po-
ker y las películas policíacas.
Bueno, no hay ni que pensar
en que un hombre pueda con-
servar semejantes gustos des-
pués de casado.

Lo que Luisita quiere es que
Juan le diga que él, a ella la
quiere, que se entusiasme con
alguna nueva cosa o salsa. No
se le ocurre por un momento

La verdad es la opuesta, precisamente. No hay matrimonio más feliz que aquel en que ambos marido y mujer, están ansiosos de estar, de adaptarse. Pero aun cuando el marido sea, como es la mayoría, un muchacho indisciplinado y algo egoísta, la mujer puede aún salvar la febrilidad de su hogar siendo generosa y tolerante.

Puede que el sistema resulte bien en los primeros meses de matrimonio, pero con el tiempo, el marido llega a tener miedo a su mujer, miente a sus disculpas, a sus querellas, y entonces ella misma termina por despreciar a su marido como todas las mujeres de fuerte voluntad desprecian a los hombres débiles.

Entonces comienza para los dos una era del máximo realismo, la fella muchacha más sana y profunda que la primera posición. Naturalmente que hay casos en que el marido resulta un egoísta empedernido, cuando sin remedio. Entonces no hay solución que salve el error. Pero la mayoría de los hombres no son así. Todos quieren paz y afecto en su hogar y si lo tienen terminan por sacrificarse para mantenerlo. En la mujer la que tiene que servir de guía, y mientras con mano suya suave maneja la nave conyugal, mejores serán los resultados.

PERO SENORA
SON LAS TOES

50475

LA CARA QUE PUSO
CUANDO LE DIJE QUE
LA CINTA QUE QUEMO
NO ERA LA SUYA!

ESTABA TAN
FURIOSA QUE
LOS MUCHACHOS
NO PODIAN PO-
NERLA EN EL AUTO

VAN DESPACIO,
SAM... ESTAN CON-
VENCIDOS DE QUE
NADIE LOS SIGUE...
VANOS BIEN

APAGA UN
FOCO!
SAM...

ESTÁN SALIENDO
LEJOS, TRATANDO-
SE DE GANGS-
TERS!!!

DE ESOS
TENEN MAN-
EN LOS 60-
URBOS!!!

And a lot of other things. The car is a Ferrari. The background is a stylized, dark, brush-like stroke. In the bottom left corner, there is a small, partially legible caption.

Bebemos el Agua que Existía ya en el Comienzo del Mundo

NO HAY NADA de nuevo en el hecho de abrir un grifo y servir un vaso de agua "dulce". El agua nos acompaña desde la genesi del planeta.

Las cualidades de estabilidad del agua a través del proceso sin fin de precipitación, escorrentamiento, depósito, evaporación y otra vez precipitación, se explican en el artículo "Agua para las crecientes necesidades del mundo", escrito por Herbert B. Nichols y F. Baerends, Colton, y publicado en el

último número del "National Geographic Magazine".

Según los autores "el agua es perpetua y casi indestructible. Es una de las pocas sustancias naturales que pueden utilizarse infinitamente, una y otra vez. Bebemos y empleamos la misma agua que existía en la Tierra desde su nacimiento". A pesar de todo, el agua, o mejor decir, la escasez del precioso líquido, constituye uno de los problemas más urgentes de la humanidad. Ciudades como Nueva York y Los Angeles

tienen que recurrir a fuentes de abastecimiento situadas a grandes distancias para proveer de agua que necesitan para vivir. Las sequías pueden destruir cosechas (y fortunas), en regiones agrícolas complejas.

Uno de los principales problemas relativos al agua es el de su distribución. Excepto en pocos casos, la ubicación de las ciudades no guarda relación con reservas de agua adecuadas. Y en el caso de los Estados Unidos de Norteamérica, por ejemplo, aunque el norteamericano medio sólo bebe algo menos de dos litros de agua al día el consumo diario per capita por todos los negocios, domésticos, agrícolas e industriales, asciende a la cantidad de 4.160 litros, lo que da una idea del volumen de líquido

que se necesita para abastecer a una ciudad de millones de habitantes. Las ciudades, en su mayoría, resuelven el problema utilizando las fuentes de abastecimiento superficiales, es decir, los lagos y los ríos. Muchas haciendas y poblaciones pequeñas extraen el agua de pozos, sirviéndose así de la gran reserva de agua subterránea, la cual, según calculan los geólogos, es mayor que el volumen total disponible en los lagos y lagunas de la superficie.

Sin embargo, en algunos lugares se está extinguiendo el agua subterránea, y hay que ahondar más y más los pozos en lo que equivale a una explotación de minería: el agua es industrial, así como lo es el petróleo, y la explotación de ella puede resultar muy costosa.

Una parte de las aguas utilizadas se destina a beber, para convertir en dulce el agua salada, sin tener que esperar que se cumpla el ciclo natural. Se han realizado algunos proyectos, pero tanto la destilación como la congelación del agua y la concentración, aunque métodos eficaces, resultan al presente demasiado costosos para emplearlos en gran escala.

El hombre trabaja con agua para convertir en dulce el agua salada, sin tener que esperar que se cumpla el ciclo natural. Se han realizado algunos proyectos, pero tanto la destilación como la congelación del agua y la concentración, aunque métodos eficaces, resultan al presente demasiado costosos para emplearlos en gran escala.



Tarzan

POR EDGAR RICE BURROUGHS

TARZÁN COMPRENDIÓ QUE NO ERA EL REY ABRAHAM QUIEN PODRÍA PONERLE EN PELIGRO.





"¡TE DOY LA BIENVENIDA COMO PORTAVOZ DE ESTA TIERRA DE MIDIA", DIJO EL HOMBRE, "PERO PRESENTAS UN PROBLEMA..."



"POR FAVOR, SR. WALKER, SÓLO DEBEMOS PREOCUPARNOS POR LOS HIPÓTAMOS QUE DESTRUYEN NUESTRAS COSECHAS," AFIRMÓ ABRAHAM.



"¡CALLA, TONTO!", GRITO WALKER. "AMBOS PROBLEMAS PUEDEN SER RESUELTO CONSULTANDO LA SAGRADA IMAGEN."



EL GRUPO ENTRÓ A UNA CUEVA MISTERIOSA DONDE SE ALZABA LA BELLA ESCULTURA DE UNA MUJER, DE TAMAÑO NATURAL.



Y EL HOMBRE-MONO FUE CONDUCIDO CUESTA ARRIBA, HACIA EL TEMPLO DE LA MONTAÑA.



EL GRUPO ENTRÓ A UNA CUEVA MISTERIOSA DONDE SE ALZABA LA BELLA ESCULTURA DE UNA MUJER, DE TAMAÑO NATURAL.

18

LA SORDERA DE HAMET

Ilustró Adduar



EN UN pueblito cercano a Constantinopla habitaban dos acomodados labradores que vivían en constante rivalidad; uno de ellos tenía una vaca llamada Pinta, y el otro un buey llamado Mocho, y por si la Pinta estaba más gorda que el Mocho o el Mocho más que la Pinta, armaban unas discusiones que amenazaban muchas veces con terminar a palos.

Con estas cosas, los que salían ganando eran los animales, pues sus dueños, en su afán de engordarlos, no los hacían trabajar, los dejaban pastar a sus anchas en los prados.

Los dos labradores, entretanto, se hacían amigos o enemigos, según que sus animales pasasen legal o se aventajasen el uno al otro, pero queriendo terminar con aquella rivalidad, el dueño de la Pinta, que se llamaba Hamet, aprovechó la coyuntura de ir a casarse el hijo mayor de su rival y le envió la vaca como regalo.

El padre del novio lo agradeció mucho al principio, pero se le ocurrió pensar la vaca, y como viera que aventajaba en unas arbores a su buey, lo tomó como el peor de los insultos, y decidido, en venganza, quedarse con el animal y no convalidar a Hamet a la boda.

El desaire hecho al labrador fue en seguida la comidilla del pueblo, y los vecinos le abrumaron con sus bromas, afirmando que iba a ser el único que no asistiese a la boda, habiendo hecho el mejor regalo. Cansado ya de oír siempre lo mismo, Hamet les dijo un día:

—¿Que apostáis a que asiste a la boda, aunque no estoy invitado?

—Ta apuestamos un cerro asado —contestaron ellos—. Pero has de comer y beber como cualquiera de nosotros y conseguir que no te echen.

—Queda convenido —aceptó Hamet—. Y, además, recompensaré mi vaca.

El día señalado para la ceremonia, Hamet se destrozó completamente el rostro afeitándosese pelos aquí, punfándosese parches allá y punfándose una serie de cicatrices que parecía haber refrito con un león. Luego se disfrazó de encantador de serpientes, con su flauta y su cesto de mimbre donde figuraba que llevaba un descomunal reptil. Al salir a la calle se encontró con un hijo suyo que jugaba con otros chiquillos y lejos de rehuirle, se dirigió directamente a él para ver si le reconocía.

—Muechaco, ¿puedes decirme qué camino tengo que tomar para ir a Constantinopla? —le preguntó.

—Continúa por aquí mismo, y al llegar a la fuente tuerza hacia la derecha —contestó el chiquito, sin dar muestras de haber reconocido a su padre.

Convenido ya de la perfección de su disfraz, Hamet se dirigió hacia la fuente, pero al acercarse a ella, se encontró con un hombre que lo reconocía y le decía:

—¿Qué deseas, buen hombre? —le preguntó.

—Contéstame, ¿por qué soy sordo como una peña? Historia de derrumbarse una montaña a mi lado y yo seguiría tan campaneando. Sin embargo, como supongo que me habrás presentado como que deseo, te contaré que pasar la noche en esta peña y que tengo dinero suficiente para ganar mi comida y mi cama.

—Esto no es una puerca, el no la honrada casa de un labrador —replicó el dueño.

—Bien, bien, ya veo que soy muy amable —contestó Hamet, siguiendo la farsa de su serceno, pero por mí que no se me lesten vuestros huéspedes, que se me acomode en cualquiera de las habitaciones que quieran.

—Ellos que sigan belizando y divirtiéndose.

—Estos no son huéspedes, sino no invitados a la boda de mi hijo, y no queremos entre nosotros gente extraña —le interrumpió el labrador a voz en cuello.

—No, no me corre prisa comer —anunció muy seriamente Hamet—. Me sentaré a la luz de la luna y esperaré a que tengan apetito estos señores.

—¿Que os digo que no podéis permanecer aquí? —insistió el labrador, arreando en sus gritos.

—¿QUE QUE LLEVO en este cesto? —preguntó Hamet—. Una serpiente que estoy acabando de domesticar, pero la saco rara vez, porque es aún muy peligrosa. Preparadle un par de conejos vivos, a los que es muy aficionado, y póngelos en la cuenta.

Dicho esto, el falso sordo se sentó en el suelo junto al fuego, poniendo su cesto al lado. Los invitados acudieron al oír sus voces, y cuando se enteraron de lo que ocurría, quisieron echar a Hamet por la fuerza. Pero entonces, que los vio avanzar amenazadores, echó mano a su cesto.

—Si os empeñáis —dijo fingiendo que interpretaba que querían divertirse con su reptil—, sacaré mi serpiente, pero no respondo de lo que pueda suceder. Mejor sería que siguierais el flautido.

Los invitados se apresuraron a hacerle seña de que dejase quieta la serpiente y acordaron que no había mal alguno en que la dejara en paz, continuando el flautido al fuego. La amenaza de la serpiente amansó también a los dueños de la casa y Hamet fue dejado en paz.

Pero cuando vio que los convidados se disponían a servir la comida, se levantó como un cohecho en la mesa. Se estaba reservado a un invitado que descomulgaba en Constantinopla el

cargo de barrendero de las caballerías del Gran Visir, y por tal causa, era tenido en gran estima por la familia del novio, que lo mostraba con orgullo a los demás convidados. La sorpresa, por parte de Hamet, del puesto de honor, causó, pues, un efecto deplorable y todos coincidieron en que aquello no se podía consentir y en que era preciso poner al intruso en su sitio en la calle.

Se dirigieron, pues, todos amenazadores hacia Hamet, pero éste fingió interpretar que insistían en ver su reptil y volvió a echar mano al cesto.

—Bien, camaradas —dijo—, la voy a sacar para que no digáis que no soy complaciente, pero que no quiero contribuir a la fiesta, pero reptito que mi serpiente es peligrosa, porque no soy como los comadores de tres al cuatro, que arrancan a sus animales los colmillos para trabajar con más seguridad.

Al oír estas palabras, se calmaron instantáneamente los ánimos y todos hicieron grandes sapapientos para indicar a Hamet que no tocase su cesto.

Comeremos, entonces, primero —añadió el falso sordo—. Y si acaso, la sacare después.

—Al diablo tú y tu maldita serpiente! —gritaron todos, ocupados en sacar sus platos.

—Como así, ¿cómo así? —dijo Hamet, fingiendo no oír la algarabía que reinaba en la mesa, y las bromas y las pallas de los convidados, entre las que no faltó alguna dedicada a la forzosa ausencia de Hamet. Este parecía estar ausente del mundo y solo levantaba la vista para elegir los mejores bocados.

—Esto está muy rico —decía de vez en cuando con la boca llena—, y ante los insultos de los convidados, entre las que no faltó alguna dedicada a la forzosa ausencia de Hamet. Este parecía estar ausente del mundo y solo levantaba la vista para elegir los mejores bocados.

—Este está muy rico —decía de vez en cuando con la boca llena—, y ante los insultos de los convidados, entre las que no faltó alguna dedicada a la forzosa ausencia de Hamet. Este parecía estar ausente del mundo y solo levantaba la vista para elegir los mejores bocados.

—Este está muy rico —decía de vez en cuando con la boca llena—, y ante los insultos de los convidados, entre las que no faltó alguna dedicada a la forzosa ausencia de Hamet. Este parecía estar ausente del mundo y solo levantaba la vista para elegir los mejores bocados.

—Este está muy rico —decía de vez en cuando con la boca llena—, y ante los insultos de los convidados, entre las que no faltó alguna dedicada a la forzosa ausencia de Hamet. Este parecía estar ausente del mundo y solo levantaba la vista para elegir los mejores bocados.

—Este está muy rico —decía de vez en cuando con la boca llena—, y ante los insultos de los convidados, entre las que no faltó alguna dedicada a la forzosa ausencia de Hamet. Este parecía estar ausente del mundo y solo levantaba la vista para elegir los mejores bocados.

la madrugada. Y cuando la gente se encontró a algún indio dormido por los rincones, el falso sordo se dirigió al dueño de la casa y le dijo:

—Posadero, me voy a la cama porque estoy muy cansado y tengo que madrugar. ¿Podéis indicarme cual es mi habitación?

—Ni yo soy posadero, ni esta es una posada, ni aquí hay habitación para vos; como no sea la pocieta —estalló el buen hombre agitando los puños.

—Gracias, gracias —dijo Hamet muy agradecido. No necesitaba acompañarme. Quedad atendiendo a vuestros huéspedes. Yo mismo buscaré la habitación que me indicáis con los dedos.

Dichas estas palabras, echó escaleras arriba, acompañado de su cesto y dejó a todos boquiabiertos. Pero pronto salieron de su estupor al pensar que quizá Hamet les dejase sin cama, y corrieron, a su vez, al otro piso, dispuestos a impedir el desaguisado.

Cuando llegaron arriba, la cama ya no tenía remedio. El maldito sordo se había colado nada menos que en la habitación destinada al barrendero de las caballerías del Gran Visir, a los que se habían llevado los mejores muebles y ropas de la casa para formar un alojamiento digno de tan influyente personaje.

Los invitados se sintieron tan indignados con esta tropelía, que acordaron echar la puerta abajo y aliviar por la ventana, pero cuando se disponían a poner en práctica lo primero, sintieron que Hamet estaba barricando la puerta, mientras hablaba en voz alta. Apilaron entonces la oreja y oyeron que decía:

—¿Que de qué grado soy? Las gentes que se hospedaban en esta posada tienen cara de honradas, pero bien pueden no serlo. Y tendréis pocaísima gracia que, aprovechándose de mi sordera, echen la puerta abajo y me acuesten sin yo enterarme.

Los invitados, al oír este discurso, armaron todos los muebles contra la puerta y delataron a Hamet su serpiente. A mí no me la da, porque me comen, pero al primero que entre le clavará su venenosos colmillos y no habrá remedio para él.

—¿Que desgraciado soy? Los invitados, al oír este discurso, armaron todos los muebles contra la puerta y delataron a Hamet su serpiente. A mí no me la da, porque me comen, pero al primero que entre le clavará su venenosos colmillos y no habrá remedio para él.

—¿Que desgraciado soy? Los invitados, al oír este discurso, armaron todos los muebles contra la puerta y delataron a Hamet su serpiente. A mí no me la da, porque me comen, pero al primero que entre le clavará su venenosos colmillos y no habrá remedio para él.

so dando vueltas por ella toda la noche como fieras enredadas. En cuanto a Hamet, cuando estaba libre de enemigos, se dedicaba tranquilamente a su media tarta de las que lleva en el cesto y se metía en la cama, que tenía siete colchones y para subir a ella tuvo que valerse de una meca, y así al día siguiente volvió obligado a bajar un poco, que cayó en ella como una tonelada de ladrillos y se quedó instantáneamente dormido.

El dueño de la casa no merecía de dar vueltas y más vueltas, sin que en ninguna parte hallasen, sus molidos huesos, acomodo. De vez en cuando se leía que el furor se le subía a la cabeza, y entonces se agarraba a la habitación de Hamet, armado de un nudoso pirote, dispuesto a terminar a él, a estacados, con la serpiente y con el maldito sordo.

Pero aplicaba la oreja a la puerta, y al oír los escandalosos silbidos del reptil —que se escapaba otra cosa que los rayos de Hamet—, renunciaba a su empresa y seguía dando vueltas por la casa. Al fin se quedó dormido apoyado en el garrote, y contemplando la serpiente del hogar, puesta en el que sorprendió el sueño, mientras meditaba una otra venganza.

Serían las cinco de la madrugada cuando despertó a los indignados invitados un espantoso estrepito que parecía venir de la habitación de Hamet. Corrieron todos a ella, a medio vestir, y vieron que el sordo había quebrado la entrada con el serpiente pintado en el rostro.

—¿Mi serpiente! —gritó—, ¿me ha escapado la serpiente! Ayudadme a buscarla, porque mientras no demos con ella, nadie puede considerarse seguro. Esta noticia sembró el pánico entre los circunstantes y todos se dispusieron a la caza del peligroso reptil, empunhando unos a otros para ser los primeros.

La procesión se puso en marcha. Hamet delató y se agarró a ella, y no quedó rincón que registrar, desde el tejado a la cueva, y por doquiera que pasaban era como si hubieran caído en el cielo, pues derribados los muebles, colocaban los capines, desahucian las camas y sacaban las ropas por los balcones. Y a todo esto, la serpiente no aparecía.

—Yamos ahora al establo —propuso Hamet, que se preparó a salir, pero los convidados se negaron a seguirlo, pues temían que se escapara la serpiente. Así, pues, se quedaron en la casa, y Hamet se fue a refugiarse allí en busca de ratones, a los que se iba aficionando.

Penetraron en el establo donde rumiaban pacíficamente la vaca Pinta y el buey Mocho, pero por mucho que buscaron entre los animales, no la hallaron.

—¿PASA A LA PAGINA 10